trovaprezzi.it
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Asus Cerberus V2 Verde
o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cuffie e Microfoni





ASUS
IN SEARCH OF INCREDIBLE

Cerberus V2

Gaming Headset

Quick Start Guide

English.....2
French.....5
German.....8
Italian.....11
Russian.....14
Czech.....17
Danish.....20
Dutch.....23
Finnish.....26
Greek.....29
Hungarian.....32
Norwegian.....35
Polish.....38
Portuguese.....41
Romanian.....44
Serbian.....47
Slovak.....50
Slovenian.....47
Spanish.....50
Swedish.....53
Ukrainian.....56
Bulgarian.....68
Croatian.....71
Estonian.....74
Latvian.....77
Lithuanian.....80
繁體中文.....83
简体中文.....86
日本語.....89
한국어.....92
عربي.....95
Bahasa Indonesia.....98
ไทย.....101
Tiếng Việt.....104

Q8804 / First Edition / Nov. 2013



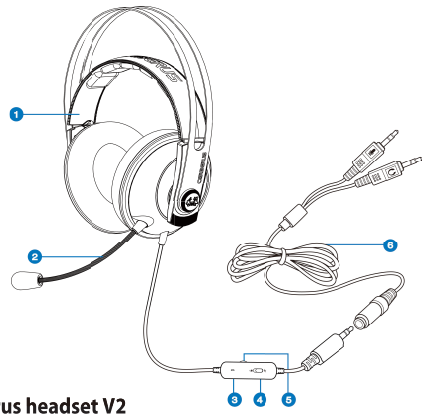
q8804_Cerberus_QSG.indb 1 19/12/13 9:26:03

English

Package contents

- 1 x ASUS Cerberus analog gaming headset
- 1 x Extended Y-cable (splitter cable)
- 1 x Detachable ultra flexible microphone
- 1 x Quick Start Guide

Getting to know your headset



1. **Cerberus headset V2**
2. **Detachable ultra flexible unidirectional microphone boom** Storable and adjustable unidirectional microphone for two-way communication.
3. **In-line omnidirectional microphone**
   Omnidirectional in-line microphone for two-way communication.
4. **Microphone mute switch**
   Allows you to put the microphone on mute mode.
5. **In-line volume control**
   Allows you to increase/decrease the in-line volume.
6. **Extended Y-cable (splitter cable)**
   Allows you to connect to the microphone and headphone ports of your computer.

q8804_Cerberus_QSG.indb 2 19/12/13 9:26:07

Specification summary

- **Frequency response**: 20Hz~20kHz
- **Speaker driver**: 53mm neodymium magnet speaker drivers
- **Impedance**: 32 ohms
- **Ear cups**: 100mm large ear cups with ultra breathable material
- **Connectors:** 3.5mm 4-pole analog connector (smart devices)
- **Extension:** 3.5mm 3-pole analog headphone & microphone Y-cable connector
- **Microphone boom**: -40dB sensitivity unidirectional microphone boom
- **In-line microphone**: -40dB sensitivity omnidirectional microphone

Using your headset

NOTE: There are L and R markings on the ear cups.

Connecting to smart devices

- Connect your headset's analog connector into your smart device such as mobile phone or tablet PC.
- Use the in-line controllers to increase/decrease the volume or mute the microphone.

Connecting to PC or MAC

1. Connect your headset's analog connector into the bundled Y-cable.
2. Connect the Y-cable's headphone connector to your computer's headphone port.

   Connect the Y-cable's microphone connector to your computer's microphone port.
3. You can connect the bundled microphone boom to your headset.

NOTE: The in-line microphone is disabled when the microphone boom is connected.

4. Use the in-line controllers to increase/decrease the volume or mute the microphone.

q8804_Cerberus_QSG.indb 3 19/12/13 9:26:08

English

Safety and Maintenance

Safety Guidelines

- If your device does not work properly and troubleshooting does not work, unplug the device and contact the ASUS Service Center for assistance. DO NOT attempt to service or fix the device yourself.
- DO NOT disassemble the device as doing so will void its warranty.
- Protect the cables from being stepped on or compressed, particularly at the point where it exits from the device.
- Keep the device away from liquid, humidity or moisture. Operate the device only whthin the specific temperature range of 0°C (32 °F) to 40°C (104 °F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level .

Maintenance

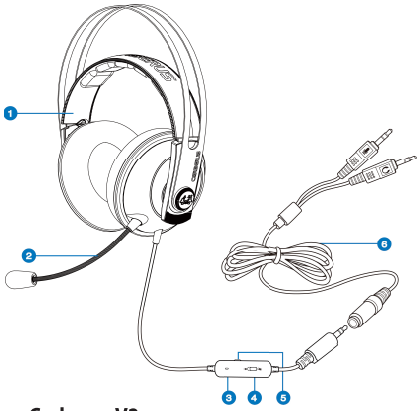
The Cerberus gaming headset requires minimum maintenance to keep it in optimum condition. We recommend that you clean it once a month using a soft cloth or cotton swab with a bit of warm water. DO NOT use soap or harsh cleaning agents.

q8804_Cerberus_QSG.indb 4 19/12/13 9:26:08

Contenu de la boîte

- 1 x Casque de jeu analogique ASUS Cerberus
- 1 x Câble répartiteur Y
- 1 x Microphone ultra flexible et amovible
- 1 x Guide de démarrage rapide

Faire connaissance avec votre casque



1. **Casque Cerberus V2**
2. **Microphone sur tige unidirectionnel, ultra flexible et détachable**
   Microphone unidirectionnel et stockable destiné aux communications bidirectionnelles.
3. **Microphone omnidirectionnel sur câble**
   Microphone omnidirectionnel sur câble destiné aux communications bidirectionnelles.
4. **Bouton de mise en sourdine**
   Permet de désactiver le microphone.
5. **Bouton de réglage du volume**
   Permet d'augmenter ou de baisser le son.
6. **Câble répartiteur Y**
   Permet de relier le casque aux prise microphone et casque de votre ordinateur.

q8804_Cerberus_QSG.indb 5 19/12/13 9:26:09

Résumé des caractéristiques

- **Réponse en fréquence** : 20Hz~20kHz
- **Pilote** : transducteurs en néodyme de 53 mm
- **Impédance** : 32 ohms
- **Oreillettes** : oreillettes larges de 100 mm fabriquées à partir de matériaux respirables
- **Connecteurs :** connecteur analogique 3.5 mm à 4 pôles
- **Extension:** connecteur casque 3.5 mm à pôles et câble répartiteur Y
- **Microphone sur tige** : microphone unidirectionnel de -40dB
- **Microphone sur câble** : microphone omnidirectionnel de-40dB

Utiliser votre casque

REMARQUE : le casque dispose d'un marquage indiquant l'oreillette droite et gauche.

Connexion à un appareil mobile

- Branchez le connecteur analogique de votre casque sur votre appareil mobile (ex : téléphone mobile ou tablette).
- Utilisez les boutons placés sur le câble pour ajuster le volume ou désactiver le microphone.

Connexion à un PC ou un MAC

1. Reliez le connecteur analogique de votre casque au câble répartiteur Y.
2. Connectez le connecteur casque du câble répartiteur Y à la prise casque de votre ordinateur.

   Connectez le connecteur microphone du câble répartiteur Y à la prise microphone de votre ordinateur.
3. Vous pouvez connecter le microphone détachable au casque.

REMARQUE : le microphone sur câble est désactivé lorsque le microphone détachable est connecté.

4. Utilisez les boutons placés sur le câble pour ajuster le volume ou désactiver le microphone.

q8804_Cerberus_QSG.indb 6 19/12/13 9:26:10

Sécurité et entretien

Recommandations relatives à la sécurité

- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, débranchez-le et contactez le service clientèle d'ASUS pour obtenir de l'aide. NE TENTEZ PAS de réparer l'appareil vous-même.
- NE PAS désassembler l'appareil. Le faire annulera sa garantie.
- Évitez de marcher sur les câbles ou de les compresser, tout spécialement au point où ceux-ci émergent de l'appareil.
- Maintenez l'appareil à distance de liquides ou de l'humidité. L'appareil doit être utilisé dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre 0°C (32 °F) et 40°C (104 °F). Si la température excède ces valeurs, n'utilisez pas l'appareil tant que la température n'a pas atteint un niveau d'utilisation optimal.

Entretien

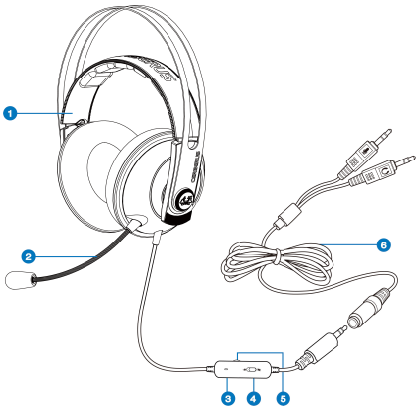
Le casque de jeu Cerberus nécessite un niveau d'entretien minimum pour que celui-ci puisse fonctionner de manière optimale. Il est recommandé de le nettoyer une fois par mois à l'aide d'un chiffon doux ou d'un coton-tige légèrement imbibé d'eau tiède.

q8804_Cerberus_QSG.indb 7 19/12/13 9:26:11

Verpackungsinhalt

- 1 x Analoges Gaming-Headset ASUS Cerberus
- 1 x Y-Erweiterungskabel (Splitter-Kabel)
- 1 x Abnehmbares ultraflexibles Mikrofon
- 1 x Schnellstartanleitung

Faire connaissance avec votre casque



1. **Cerberus-Headset V2**
2. **Abnehmbarer ultraflexibler unidirektionaler Mikrofongalgen**
   Lagerfähiges und einstellbares unidirektionales Mikrofon für Zwei-Wege-Kommunikation
3. **Im Kabel integriertes omnidirektionales Mikrofon**
   Im Kabel integriertes omnidirektionales Mikrofon für Zwei-Wege-Kommunikation.
4. **Schalter zur Mikrofonstummschaltung**
   Ermöglicht Ihnen, das Mikrofon in den Lautlosmodus zu versetzen.
5. **Im Kabel integrierter Lautstärkeregler**
   Ermöglicht Ihnen das Erhöhen/Verringern der Lautstärke.
6. **Y-Erweiterungskabel (Splitter-Kabel)**
   Ermöglicht Ihnen eine Verbindung mit den Mikrofon- und Kopfhöreranschlüssen Ihres Computers.

q8804_Cerberus_QSG.indb 8 19/12/13 9:26:13

Übersicht über die technischen Daten

- **Frequenzreaktion:** 20 Hz – 20 kHz
- **Lautsprechertreiber**: 53-mm-Neodym-Magnet-Lautsprechertreiber
- **Impedanz:** 32 Ohm
- **Ohrpolster:** 100 mm große Ohrpolster mit besonders atmungsaktivem Material
- **Anschlüsse:** 4-poliger analoger 3,5-mm-Klinkenanschluss (Smart-Geräte)
- **Erweiterung:** Y-Kabel mit 3-poligem analogem 3,5-mm-Kopfhörer- & Mikrofonanschluss
- **Mikrofongalgen:** Unidirektionaler Mikrofongalgen mit einer Empfindlichkeit von -40 dB
- **Im Kabel integriertes Mikrofon:** Omnidirektionales Mikrofon mit einer Empfindlichkeit von -40 dB

Ihr Headset verwenden

Hinweis: Die Ohrpolster sind mit L und R gekennzeichnet.

Mit Smart-Geräten verbinden

- Verbinden Sie den analogen Anschluss Ihres Headsets mit Ihrem Smart-Gerät, z. B. Mobiltelefon oder Tablet-PC.
- Verwenden Sie die im Kabel integrierten Regler zum Erhöhen/Verringern der Lautstärke oder zum Stummschalten des Mikrofons.

Mit einem PC oder Mac verbinden

1. Verbinden Sie den analogen Anschluss des Headsets mit dem mitgelieferten Y-Kabel.
2. Verbinden Sie den Kopfhöreranschluss des Y-Kabels mit dem Kopfhöreranschluss Ihres Computers.

   Verbinden Sie den Mikrofonanschluss des Y-Kabels mit dem Mikrofonanschluss Ihres Computers.
3. Sie können den mitgelieferten Mikrofongalgen mit Ihrem Headset verbinden.

Hinweis: Das im Kabel integrierte Mikrofon wird deaktiviert, wenn der Mikrofongalgen verbunden ist.

4. Verwenden Sie die im Kabel integrierten Regler zum Erhöhen/Verringern der Lautstärke oder zum Stummschalten des Mikrofons.

q8804_Cerberus_QSG.indb 9 19/12/13 9:26:14

Sicherheit und Wartung

Sicherheitsrichtlinien

- Falls Ihr Gerät nicht richtig funktioniert und die Problemlösung wirkungslos bleibt, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden sich an das ASUS-Kundencenter. Versuchen Sie NICHT, das Gerät eigenhändig zu warten oder zu reparieren.
- Demontieren Sie das Gerät NICHT; andernfalls erlischt seine Garantie.
- Verlegen Sie Kabel so, dass niemand darauf tritt und sie nicht eingeklemmt werden; achten Sie vor allem auf den Punkt, an dem das Kabel aus dem Gerät herauskommt.
- Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, Feuchtigkeit und Nässe fern. Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb des spezifischen Temperaturbereichs von 0 bis 40 °C. Sollte die Temperatur diesen Bereich unter- oder überschreiten, ziehen Sie den Netzstecker und/oder schalten das Gerät ab, damit sich die Temperatur auf einen optimalen Wert einpegeln kann.

Wartung

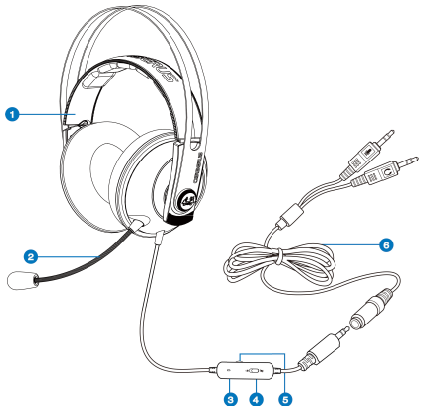
Das Gaming-Headset Cerberus erfordert zum Erhalt eines optimalen Zustandes minimalen Wartungsaufwand. Sie sollten es einmal im Monat mit einem weichen Tuch oder einem Wattestäbchen und etwas warmem Wasser reinigen. Verwenden Sie weder Seife noch aggressive Reinigungsmittel.

q8804_Cerberus_QSG.indb 10 19/12/13 9:26:15

Contenuto della confezione

- 1 x Cuffie gaming Cerberus analogiche
- 1 x Cavo di estensione a Y (cavo splitter)
- 1 x Microfono ultra-flessibile rimovibile
- 1 x Guida rapida

Conoscete le vostre cuffie



1. **Cuffie Cerberus V2**
2. **Microfono ad asta rimovibile, ultra-flessibile e unidirezionale**
   Microfono unidirezionale orientabile per una comunicazione a due vie.
3. **Microfono in-line omnidirezionale**
   Microfono in-line omnidirezionale per una comunicazione a due vie.
4. **Interruttore di silenziamento del microfono**
   Permette di disattivare il microfono.
5. **Controlli volume in-line**
   Permettono di aumentare/diminuire il volume.
6. **Cavo di estensione a Y (cavo splitter)**
   Permette il collegamento alle porte cuffie e microfono del vostro computer.

q8804_Cerberus_QSG.indb 11 19/12/13 9:26:15

Indice delle specifiche

- **Risposta in frequenza**: 20Hz~20kHz
- **Altoparlanti**: 53mm con magneti al neodimio
- **Impedenza**: 32 ohm
- **Padiglioni**: 100 mm di larghezza prodotti con materiale ultra traspirante
- **Connettori**: Connettore analogico a 4 poli da 3.5 mm
- **Cavo di estensione**: Analogico a 3 poli da 3.5 mm con connettore a Y per cuffie/microfono
- **Microfono ad asta**: Microfono unidirezionale con sensibilità -40dB
- **Microfono in-line**: Microfono omnidirezionale con sensibilità -40dB

Utilizzo delle cuffie

NOTA: Sui padiglioni sono indicati il canale destro (R) e il canale sinistro (L).

Collegamento ad un dispositivo smart

- Collegate il connettore analogico delle cuffie nella porta jack del vostro dispositivo smart come uno smartphone o un tablet PC.
- Usate i controlli in-line per aumentare/diminuire il volume o disattivare il microfono.

Collegamento a PC o Mac

1. Collegate il connettore analogico delle cuffie al cavo Y in dotazione.
2. Collegate il connettore per le cuffie, del cavo Y, alla porta per le cuffie sul vostro computer.

   Collegate il connettore per il microfono, del cavo Y, alla porta per il microfono sul vostro computer.
3. Potete ora collegare il microfono ad asta alle vostre cuffie.

NOTA: Il microfono in-line viene disabilitato quando collegate il microfono ad asta.

4. Usate i controlli in-line per aumentare/diminuire il volume o disattivare il microfono.

q8804_Cerberus_QSG.indb 12 19/12/13 9:26:16

Sicurezza e manutenzione

Istruzioni sulla sicurezza

- Se il vostro dispositivo non funziona correttamente, e le opzioni di risoluzione dei problemi non vi sono di aiuto, scollegate il dispositivo e contattate il servizio clienti ASUS per richiedere assistenza. NON provate a riparare il dispositivo da soli.
- NON smontate il dispositivo, se lo fate la garanzia non sarà più valida.
- Assicuratevi che i cavi non vengano pestati o compressi, in particolare nel punto in cui escono dal dispositivo.
- Tenete il dispositivo lontano da acqua e umidità. Usate il dispositivo solamente ad una temperatura compresa tra gli 0°C (32 °F) e i 40°C (104 °F). Nel caso in cui la temperatura sia al di fuori di questo intervallo scollegate/spegnete il dispositivo in modo tale che la temperatura torni ad un livello ottimale.

Manutenzione

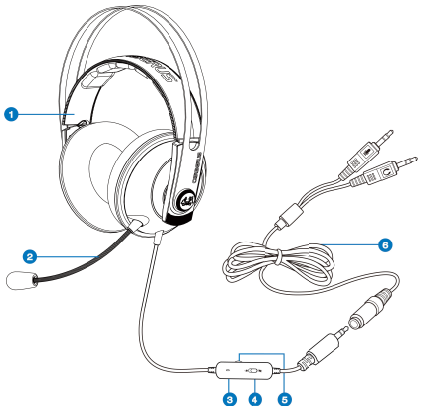
Le cuffie gaming Cerberus richiedono una manutenzione minima al fine di mantenersi in condizioni ottimali nel tempo. Raccomandiamo di pulire le cuffie una volta al mese usando un panno morbido, o un bastoncino di ovatta, imbevuti con un po' di acqua calda. NON usate sapone o detergenti aggressivi.

q8804_Cerberus_QSG.indb 13 19/12/13 9:26:17

Комплект поставки

- 1 x Аналоговая игровая гарнитура ASUS Cerberus
- 1 x Y-кабель (для сплиттера)
- 1 x Съемный микрофон
- 1 x Краткое руководство

Знакомство с гарнитурой



1. **Гарнитура Cerberus** V2
2. **Съемный гибкий однонаправленный микрофон**
   Микрофон используется для обеспечения двусторонней связи.
3. **Встроенный всенаправленный микрофон**
   Микрофон используется для обеспечения двусторонней связи.
4. **Тумблер отключения микрофона**
   Позволяет отключить микрофон.
5. **Встроенный регулятор громкости**
   Позволяет увеличить/уменьшить громкость звука.
6. **Y-кабель (для сплиттера)**
   Подключение к разъемам микрофона и наушников компьютера.

q8804_Cerberus_QSG.indb 14 19/12/13 9:26:19

Спецификация

- **Частотный диапазон**: 20 Гц ~ 20 кГц
- **Динамик**: 53мм с неодимовым магнитом
- **Сопротивление**: 32 Ом
- **Чашки**: большие Амбушюры 100 мм из дышащей кожи
- **Разъемы**: 3,5мм 4-полюсный разъем (мобильные устройства)
- **Дополнение**: Y-кабель 3,5 мм 3-полюсный разъем для наушников и микрофона
- **Внешний микрофон**: чувствительность 40дБ однонаправленный микрофон
- **Встроенный микрофон**: чувствительность 40дБ всенаправленный микрофон

Использование гарнитуры

ПРИМЕЧАНИЕ: На каждой чашке имеется маркировка 'R' для правого уха и 'L' для левого.

Подключение к мобильным устройствам

- Подключите разъем гарнитуры к мобильному устройству, например мобильному телефону или планшету.
- Используйте кнопки управления для увеличения/уменьшения громкости или отключения микрофона.

Подключение к ПК или MAC

1. Подключите разъем гарнитуры к Y-кабелю.
2. Подключите Y-кабель к разъему для наушников на компьютере.

   Подключите Y-кабель к разъему для микрофона на компьютере.
3. Можно подключить к гарнитуре идущий в комплекте внешний микрофон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Встроенный микрофон отключается при подключении внешнего микрофона.

4. Используйте кнопки управления для увеличения/уменьшения громкости или отключения микрофона.

q8804_Cerberus_QSG.indb 15 19/12/13 9:26:19

Безопасность и обслуживание

Инструкции по безопасности

- Если устройство не работает должным образом и устранение неполадок не помогло, отключите устройство и обратитесь за помощью в сервисный центр ASUS. НЕ пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно.
- НЕ разбирайте устройство т.к. это приведет к аннулированию гарантии.
- Защищайте кабель от пересжатия, особенно в месте, где он выходит из устройства.
- Не используйте устройство в условиях повышенной влажности. Используйте устройство только при температуре от 0°C (32°F) до 40°C (104°F). Если температура выходит за этот диапазон, отключите и/или выключите устройство и дождитесь стабилизации температуры.

Обслуживание

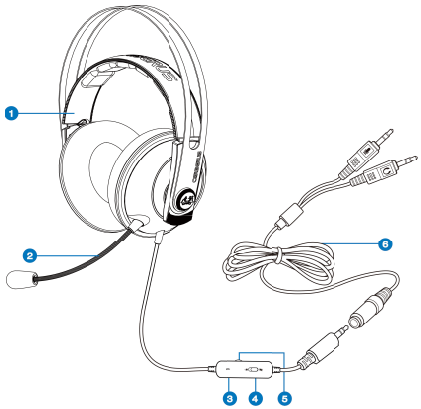
Игровую гарнитура Cerberus требует минимального обслуживания для поддержания ее в рабочем состоянии. Мы рекомендуем чистить его раз в месяц, используя мягкую ткань или ватный тампон с небольшим количеством теплой воды. НЕ используйте мыло или агрессивные моющие средства.

q8804_Cerberus_QSG.indb 16 19/12/13 9:26:19

Obsah krabice

- 1 x analogová herní sluchátka s mikrofonem ASUS Cerberus
- 1 x prodlužovací kabel Y (rozdělovací kabel)
- 1 x odpojitelný zcela flexibilní mikrofon
- 1 x stručná příručka

Představení sluchátek s mikrofonem



1. **Sluchátka s mikrofonem Cerberus V2**
2. **Odpojitelný zcela flexibilní jednosměrový mikrofon na rameni**
   Nastavitelný jednosměrový mikrofon pro dvoucestnou komunikaci a snadné uchovávání.
3. **Všesměrový mikrofon na kabelu**
   Všesměrový mikrofon na kabelu pro dvoucestnou komunikaci.
4. **Vypínač mikrofonu**
   Umožňuje vypnout mikrofon.
5. **Ovládání hlasitosti na kabelu**
   Umožňuje zvyšovat/snižovat linkovou hlasitost.
6. **Prodlužovací kabel Y (rozdělovací kabel)**
   Umožňuje připojení k portům mikrofonu a sluchátek vašeho počítače.

q8804_Cerberus_QSG.indb 17 19/12/13 9:26:20

Přehled specifikací

- **Frekvenční odezva:** 20Hz~20kHz
- **Budící člen:** reproduktorové budící členy s 53mm neodymiovým magnetem
- **Impedance:** 32 ohmů
- **Mušle sluchátek:** mušle sluchátek o velikosti 100 mm se zcela prodyšným materiálem
- **Konektory:** 4kolíkový 3,5mm analogový konektor (chytrá zařízení)
- **Prodloužení:** konektor 3,5 mm pro připojení kabelu Y analogových sluchátek a mikrofonu se 3 kolíky
- **Rameno mikrofonu:** rameno jednosměrového mikrofonu s citlivostí -40dB
- **Mikrofon na kabelu:** všesměrový mikrofon s citlivostí -40dB

Používání sluchátek s mikrofonem

POZNÁMKA: Mušle sluchátek jsou označeny písmeny L a R.

Připojení k chytrým zařízením

- Připojte analogový konektor sluchátek s mikrofonem k chytrému zařízení, například k mobilnímu telefonu nebo tabletu.
- Pomocí ovládacích prvků na kabelu můžete zvyšovat/snižovat hlasitost nebo vypnout mikrofon.

Připojení ke stolnímu počítači nebo k počítači MAC

1. Připojte analogový konektor sluchátek s mikrofonem k dodanému kabelu Y.
2. Připojte konektor sluchátek kabelu Y k portu sluchátek vašeho počítače.

   Připojte konektor mikrofonu kabelu Y k portu mikrofonu vašeho počítače.
3. K těmto sluchátkům můžete připojit dodané rameno mikrofonu.

POZNÁMKA: Když je připojeno rameno mikrofonu, je mikrofon na kabelu deaktivován.

4. Pomocí ovládacích prvků na kabelu můžete zvyšovat/snižovat hlasitost nebo vypnout mikrofon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 18 19/12/13 9:26:21

Bezpečnost a údržba

Bezpečnostní zásady

- Pokud zařízení nefunguje správně a problém nelze odstranit, odpojte jej a požádejte o pomoc servisní středisko ASUS. NEPOKOUŠEJTE SE zařízení servisovat nebo opravit vlastními silami.
- Zařízení NEDEMONTUJTE; v opačném případě dojde k propadnutí záruky.
- Zabraňte, aby se po kabelech šlapalo nebo aby byly vystaveny tlaku, zejména v místě, ve kterých vystupují ze zařízení.
- Chraňte zařízení před kapalinami, vlhkostí nebo kondenzací. Toto zařízení používejte pouze v určeném rozsahu teploty 0˚C (32 ˚F) až 40˚C (104 ˚F). Pokud teplota překročí tento rozsah, zařízení odpojte od elektrické zásuvky a/nebo jej vypněte a počkejte, až se teplota ustálí na optimální úrovni.

Údržba

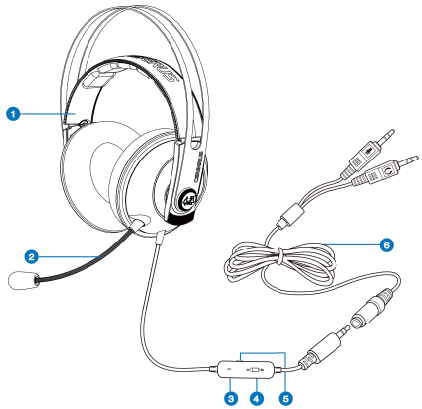
Zajištění optimálního stavu těchto herních sluchátek s mikrofonem Cerberus vyžaduje minimální údržbu. Doporučujeme je jednou za měsíc otřít měkkým nebo bavlněným hadříkem navlhčeným malým množstvím teplé vody. NEPOUŽÍVEJTE mýdlo ani agresivní čistící prostředky.

q8804_Cerberus_QSG.indb 19 19/12/13 9:26:22

Emballageindhold

- 1 x ASUS Cerberus analog headset til gaming
- 1 x Forlænget Y-kabel (delekabel)
- 1 x Aftagelig ultrafleksibel mikrofon
- 1 x Startvejledning

Bliv bekendt med headset



1. **Cerberus headset V2**
2. **Aftagelig ultrafleksibel ensrettet mikrofonpind**
   Lagerbar og justerbar ensrettet mikrofon til tovejskommunikation.
3. **Kabel med omnidirektionel mikrofon**
   Kabel med omnidirektionel mikrofon til tovejskommunikation.
4. **Lyd-fra-knap på mikrofon**
   Giver brugeren mulighed for at slå mikrofonen fra.
5. **Kabel med lydstyrkejustering**
   Giver brugeren mulighed for at skrue op og ned for lydstyrken på kablet.
6. **Forlænget Y-kabel (delekabel)**
   Giver brugeren mulighed for at slutte mikrofonen og hovedtelefonerne til en computer.

q8804_Cerberus_QSG.indb 20 19/12/13 9:26:28

Specifikationer

- **Frekvensrespons:** 20Hz~20kHz
- **Driver til højttaler:** Drivere til 53mm neodymium-højttalere
- **Impendans:** 32 ohm
- **Ørekopper:** 100mm store ørekopper af meget åndbart materiale
- **Stik:** 3,5mm analogstik med 4 ben (til smartenheder)
- **Forlængelse:** 3,5mm Y-kabelstik med 3 ben til hovedtelefonerne og mikrofonen
- **Mikrofonpind:** Ensrettet mikrofonpind med -40dB følsomhed
- **Mikrofonen på kablet:** Omnidirektionel mikrofon med -40dB følsomhed

Sådan bruges headsettet

BEMÆRK: Ørekopperne er mærket med et L og et R.

Tilslutning til smartenheder

- Slut headsettets analogstik til en smartenhed, som f.eks. en mobiltelefon eller tablet-pc.
- Brug knapperne på kablet til at skrue op og ned for lydstyrken, og til at slå lyden fra i mikrofonen.

Tilslutning til en pc eller en Mac

1. Slut analogstikket fra headsettet til det medfølgende Y-kabel.
2. Slut hovedtelefonstikket på Y-kablet til hovedtelefonstikket på din computer.

   Slut mikrofonstikket på Y-kablet til mikrofonstikket på din computer.
3. Den medfølgende mikrofonpind kan sluttes til headsettet.

BEMÆRK: Mikrofonen på kablet slås fra, når mikrofonpinden sluttes til.

4. Brug knapperne på kablet til at skrue op og ned for lydstyrken, og til at slå lyden fra i mikrofonen.

q8804_Cerberus_QSG.indb 21 19/12/13 9:26:29

Sikkerhed og vedligeholdelse

Sikkerhedsoplysninger

- Hvis din enhed ikke virker ordentligt, og fejlfinding ikke hjælper, skal du trække alle stik ud, og kontakt et ASUS servicecenter for hjælp. Du MÅ IKKE selv forsøge at servicere eller reparere enheden.
- Du MÅ IKKE skille enheden ad, da dette gør garantien ugyldig.
- Sørg for at kablerne ikke trædes på eller kommer i klemme, særligt dér hvor det kommer ud af enheden.
- Hold enheden væk fra væske og fugt. Enheden må kun bruges inden for det specificerede temperaturområde på 0˚C til 40˚C. Hvis temperaturen overstiger dette, skal stikket trækkes ud og enheden skal slukkes, indtil temperaturen stabiliseres, så enheden kan fungere normalt.

Vedligeholdelse

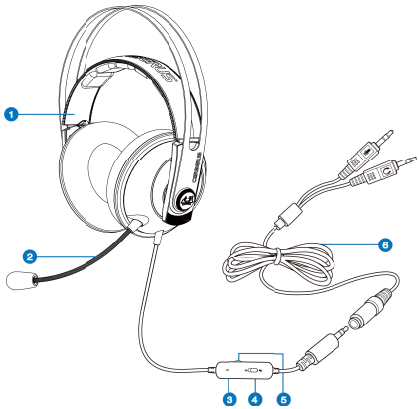
Cerberus gaming-headsettet kræver ikke megen vedligeholdelse, og holdes nemt i god stand. Vi anbefaler du rengør det en gang om måneden med en blød klud eller vatpind med lidt varmt vand. Du MÅ IKKE bruge sæbe eller hårde rengøringsmidler.

q8804_Cerberus_QSG.indb 22 19/12/13 9:26:29

Inhoud verpakking

- 1 x ASUS Cerberus analoge gamingheadset
- 1 x Y-verlengkabel (splitterkabel)
- 1 x afneembare ultraflexibele microfoon
- 1 x Beknopte handleiding

Kennismaken met uw headset



1. **Cerberus headset V2**
2. **Afneembare ultraflexibele unidirectionele microfoonstaaf**
   Opbergbare en regelbare unidirectionele microfoon voor tweerichtingscommunicatie.
3. **Omnidirectionele inline microfoon**
   Omnidirectionele inline microfoon voor tweerichtingscommunicatie.
4. **Schakelaar voor dempen microfoon**
   Hiermee kunt u de microfoon dempen.
5. **Inline volumeregeling**
   Hiermee kunt u het inline volume verhogen/verlagen.
6. **Y-verlengkabel (splitterkabel)**
   Hiermee kunt u aansluiten op de microfoon- en hoofdtelefoonpoorten van uw computer.

q8804_Cerberus_QSG.indb 23 19/12/13 9:26:30

Overzicht specificaties

- **Frequentierespons:** 20Hz~20kHz
- **Luidsprekeraandrijving:** 53mm neodymium magneet luidsprekeraandrijvingen
- **Impedantie:** 32 ohm
- **Oordopjes:** 100mm grote oordopjes met ultra-ademend materiaal
- **Aansluitingen:** 3,5 mm 4-polige analoge aansluiting (slimme apparaten)
- **Verlenging:** 3,5mm 3-polige analoge Y-kabelaansluiting hoofdtelefoon & microfoon
- **Microfoonstaaf:** -40dB gevoeligheid unidirectionele microfoonstaaf
- **Inline microfoon:** -40dB gevoeligheid omnidirectionele microfoonstaaf

Uw headset gebruiken

OPMERKING: de oordopjes hebben de markeringen R en L.

Aansluiten op slimme apparaten

- Sluit de analoge aansluiting van uw headset aan op uw slim apparaat, zoals een mobiele telefoon of tablet PC.
- Gebruik de inline controllers voor het verhogen/verlagen van het volume of voor het dempen van de microfoon.

Aansluiten op pc of MAC

1. Sluit de analoge aansluiting van uw headset aan op de bijgeleverde Y-kabel.
2. Sluit de hoofdtelefoonaansluiting van de Y-kabel aan op de hoofdtelefoonaansluiting van uw computer.

   Sluit de microfoonaansluiting van de Y-kabel aan op de microfoonpoort van uw computer.
3. U kunt de bijgeleverde microfoonstaaf aansluiten op uw headset.

OPMERKING: De inline microfoon wordt uitgeschakeld wanneer de microfoonstaaf is aangesloten.

4. Gebruik de inline controllers voor het verhogen/verlagen van het volume of voor het dempen van de microfoon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 24 19/12/13 9:26:31

Veiligheid en onderhoud

Veiligheidsrichtlijnen

- Als uw apparaat niet goed werkt en de probleemoplossing niet helpt, moet u het apparaat loskoppelen en contact opnemen met het ASUS-servicecentrum voor hulp. Probeer NOOIT zelf onderhoud of reparaties uit te voeren aan het apparaat.
- Demonteer het apparaat NIET, anders vervalt uw garantie.
- Zorg ervoor dat niemand op de kabels kan trappen of dat de kabel geklemd raakt op het punt waar deze het apparaat verlaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van vloeistof of vocht. Gebruik het apparaat alleen binnen het specifieke temperatuurbereik van 0°C tot 40°C. Als de temperatuur boven dit bereik stijgt, moet u het apparaat loskoppelen van de stroom en/of uitschakelen zodat de temperatuur kan worden gestabiliseerd op een optimaal niveau.

Onderhoud

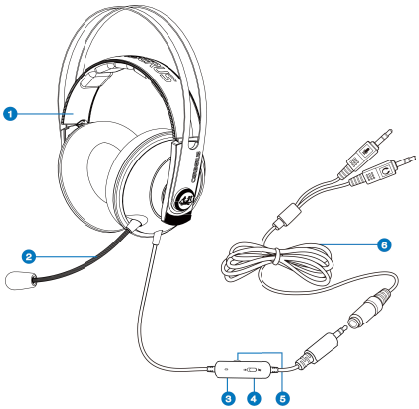
De Cerberus gamingheadset vereist minimaal onderhoud om de optimale toestand te behouden. Wij raden u aan de set eenmaal per maand te reinigen met een zachte doek of een wattenstaafje, bevochtigd met wat warm water. Gebruik GEEN zeep of ruwe reinigingsmiddelen.

q8804_Cerberus_QSG.indb 25 19/12/13 9:26:31

Pakkauksen sisältö

- 1 x analoginen ASUS Cerberus -pelikuulokemikrofoni
- 1 x Y-jatkokaapeli (jakokaapeli)
- 1 x Irrotettava ultra-taipuisa mikrofoni
- 1 x pikaopas

kuulokkeet esittely



1. **Cerberus-kuulokemikrofoni V2**
2. **Irrotettava ultrataipuisa yksisuuntainen mikrofonin varsi**
   Varastoitava ja säädettävä yksisuuntainen mikrofoni kaksisuuntaiseen kommunikointiin.
3. **Suuntaamaton rivimikrofoni**
   Varastoitava ja suuntaamaton rivimikrofoni kaksisuuntaiseen kommunikointiin.
4. **Mikrofonin mykistyskytkin**
   Mahdollistaa mikrofonin asettamisen mykistettyyn tilaan.
5. **In-line-äänenvoimakkuuden säätö**
   In-line-äänenvoimakkuuden lisäämiseen/vähentämiseen.
6. **Y-jatkokaapeli (jakokaapeli)**
   Mahdollistaa liittämisen tietokoneen mikrofoni- ja kuulokeportteihin.

q8804_Cerberus_QSG.indb 26 19/12/13 9:26:33

Teknisten tietojen yhteenveto

- **Taajuusvaste**: 20Hz~20kHz
- **Kaiutinohjain:** 53 mm neodymium-magneettikaiutinohjaimet
- **Impedanssi:** 32 Ohmia
- **Korvakuvut:** 100 mm:n suuret korvakuvut ultrahengittävää materiaalia
- **Liittimet:** 3,5 mm 4-napainen analoginen liitin (älylaitteet)
- **Liittymä:** 3,5 mm:n 3-napainen analoginen kuulokkeiden ja mikrofonin Y-kaapeliliitin
- **Mikrofonin varsi:** -40 dB herkkä yksisuuntainen mikrofonin varsi
- **Rivimikrofoni:** -40 dB herkkä monisuuntainen mikrofonin varsi

Kuulokemikrofonin käyttäminen

HUOMAUTUS: Korvakuvuissa on R- ja L (Oikea ja Vasen) -merkintä.

Älylaitteisiin liittäminen

- Liitä kuulokemikrofonin analoginen liitin älylaitteeseen, kuten matkapuhelimeen tai tablet-tietokoneeseen.
- Käytä in-line-säätimiä äänenvoimakkuuden lisäämiseen/vähentämiseen tai mikrofonin mykistämiseen.

Liittäminen PC- tai MAC-tietokoneeseen

1. Liitä kuulokemikrofonin analoginen liitin toimitukseen kuuluvaan Y-kaapeliin.
2. Liitä Y-kaapelin kuulokeliitin tietokoneen kuulokeporttiin.

   Liitä Y-kaapelin mikrofoniliitin tietokoneen mikrofoniporttiin.
3. Voit liittää toimitukseen kuuluvan mikrofonin varren kuulokemikrofoniin.

HUOMAUTUS: Rivimikrofoni on pois käytöstä, kun mikrofonin varsi on liitetty.

4. Käytä in-line-säätimiä äänenvoimakkuuden lisäämiseen/vähentämiseen tai mikrofonin mykistämiseen.

q8804_Cerberus_QSG.indb 27 19/12/13 9:26:34

Turvallisuus ja kunnossapito

Turvallisuusohjeet

- Jos laitteesi ei toimi oikein eikä vianetsinnästä ole apua, irrota laite verkkovirrasta ja ota yhteys ASUS-palvelukeskukseen saadaksesi apua. ÄLÄ yritä huoltaa tai korjata laitetta itse.
- ÄLÄ pura laitetta, se mitätöi takuun.
- Suojaa kaapelit niin, ettei niiden päälle voi astua ja etteivät ne joudu puristuksiin, erityisesti kohdissa, joista ne lähtevät laitteesta.
- Pidä laite loitolla nesteistä, kosteudesta tai höyrystä. Käytä laitetta vain määrätyllä lämpötila-alueella 0˚C - 40˚C. Jo lämpötilaa kohoaa yli näiden rajojen, irrota laite verkkovirrasta tai sammuta se, kunnes lämpötila vakiintuu optimaaliselle tasolle.

Kunnossapito

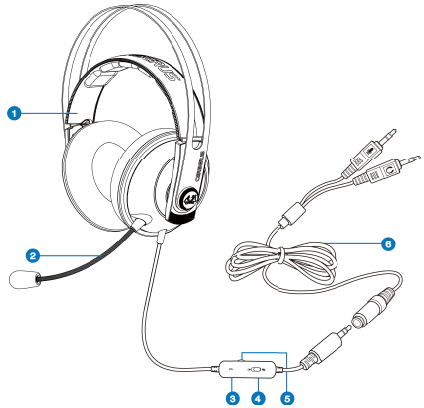
Cerberus-pelikuulokemikrofoni vaatii vähimmäiskunnossapidon pysyäkseen optimaalisessa kunnossa. On suositeltavaa puhdistaa se kerran kuukaudessa pehmeällä liinalla tai lämpimällä vedellä kostutetulla puuvillatupolla. ÄLÄ käytä saippuaa tai karkeita puhdistusaineita.

q8804_Cerberus_QSG.indb 28 19/12/13 9:26:34

Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x Ζεύγος αναλογικά ακουστικά παιχνιδιών ASUS Cerberus
- 1 x Καλώδιο επέκτασης τύπου Y (καλώδιο διαχωρισμού)
- 1 x Αφαιρούμενο έξτρα ευέλικτο μικρόφωνο
- 1 x Οδηγός Γρήγορης Έναρξης

Γνωριμία με τα ακουστικά σας



1. **Ακουστικά Cerberus V2**
2. **Αφαιρούμενο έξτρα ευέλικτο αμφίδρομο μικρόφωνο**
   Μικρόφωνο με δυνατότητα αποθήκευσης και προσαρμογής για αμφίδρομη επικοινωνία.
3. **Πανκατευθυντικό εσωτερικό μικρόφωνο**
   Πανκατευθυντικό μικρόφωνο για αμφίδρομη επικοινωνία.
4. **Διακόπτης σίγασης μικροφώνου**
   Για μετάβαση των ακουστικών σε αθόρυβη λειτουργία.
5. **Ρυθμιστικό έντασης ήχου**
   Σας επιτρέπει να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση του ήχου.
6. **Καλώδιο επέκτασης τύπου Y (καλώδιο διαχωρισμού)**
   Σας επιτρέπει τη σύνδεση στις θύρες μικροφώνου και ακουστικών του υπολογιστή.

q8804_Cerberus_QSG.indb 29 19/12/13 9:26:35

Σύνοψη τεχνικών χαρακτηριστικών

- **Απόκριση συχνότητας**: 20Hz~20kHz
- **Οδηγός ηχείου:** Μαγνητικοί οδηγοί ηχείων νεοδυμίου 53 mm
- **Σύνθετη αντίσταση:** 32 ohms
- **Μαξιλαράκια αυτιών:** Μεγάλα καλύμματα αυτιών 100 mm από υλικό που αναπνέει
- **Σύνδεσμοι:** Αναλογικός ακροδέκτης 3,5 mm 4-πόλων (έξυπνες συσκευές)
- **Επέκταση:** Αναλογικός ακροδέκτης καλωδίου τύπου Y ακουστικών & μικροφώνου 3,5 mm 3-πόλων
- **Μικρόφωνο:** Αμφίδρομο μικρόφωνο ευαισθησίας -40dB
- **Εσωτερικό μικρόφωνο:** Πανκατευθυντικό μικρόφωνο ευαισθησίας -40dB

Χρήση των ακουστικών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν οι σημάνσεις R (Δ) και L (Α) πάνω στα μαξιλαράκια αυτιών.

Σύνδεση σε έξυπνες συσκευές

- Συνδέστε τον αναλογικό ακροδέκτη των ακουστικών στην έξυπνη συσκευή σας όπως κινητό τηλέφωνο ή tablet PC.
- Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια για να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση ή για σίγαση του μικροφώνου.

Σύνδεση σε PC ή MAC

1. Συνδέστε τον αναλογικό ακροδέκτη των ακουστικών στο παρεχόμενο καλώδιο τύπου Y.
2. Συνδέστε τον ακροδέκτη ακουστικών του καλωδίου τύπου Y στη θύρα ακουστικών του υπολογιστή.

   Συνδέστε τον ακροδέκτη μικροφώνου του καλωδίου τύπου Y στη θύρα μικροφώνου του υπολογιστή.
3. Μπορείτε να συνδέσετε το παρεχόμενο μικρόφωνο στα ακουστικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εσωτερικό μικρόφωνο απενεργοποιείται όταν συνδεθεί το παρεχόμενο μικρόφωνο.

4. Χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια για να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση ή για σίγαση του μικροφώνου.

q8804_Cerberus_QSG.indb 30 19/12/13 9:26:36

Ασφάλεια και συντήρηση

Οδηγίες ασφάλειας

- Αν η συσκευή σας δεν λειτουργεί κανονικά και η αντιμετώπιση προβλημάτων δεν επέλυσε το πρόβλημα, αποσυνδέστε τη συσκευή και επικοινωνήστε για βοήθεια με το Κέντρο Σέρβις της ASUS. ΜΗΝ προσπαθήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς ο ίδιος.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε τη συσκευή γιατί αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Προστατεύετε τα καλώδια από ακούσιο πάτημα ή συμπίεση ιδιαίτερα στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από υγρά ή υγρασία Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο μέσα στο συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασιών από 0˚C έως 40˚C. Σε περίπτωση που η θερμοκρασία υπερβεί αυτό το εύρος, αποσυνδέστε ή/και απενεργοποιήστε τη συσκευή ώστε να αφήσετε τη θερμοκρασία να σταθεροποιηθεί στο βέλτιστο επίπεδο.

Συντήρηση

Τα ακουστικά παιχνιδιών Cerberus απαιτούν ελάχιστη συντήρηση για να διατηρηθούν στη βέλτιστη δυνατή κατάσταση. Συνιστάται να τα καθαρίζετε μία φορά το μήνα με ένα απαλό πανί ή βαμβακερό σφουγγάρι με λίγο ζεστό νερό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε σαπούνι ή ισχυρά καθαριστικά.

q8804_Cerberus_QSG.indb 31 19/12/13 9:26:36

A csomag tartalma

- 1 x ASUS Cerberus analóg headset játékhoz
- 1 x hosszabbított Y-kábel (elosztókábel)
- 1 x Leválasztható ultra rugalmas mikrofon
- 1 x Gyors üzembe helyezési útmutató

Ismerkedés a fejhallgatóval



1. **Cerberus headset V2**
2. **Leválasztható ultra rugalmas, irányított karakterisztikájú mikrofonkar**
   Tárolható és beállítható irányított karakterisztikájú mikrofon kétirányú kommunikációhoz.
3. **Kábelre szerelt, gömbkarakterisztikájú mikrofon**
   Kábelre szerelt, gömbkarakterisztikájú mikrofon kétirányú kommunikációhoz.
4. **Mikrofon némító kapcsoló**
   Lehetővé teszi a mikrofon elnémítását.
5. **Vezetékre szerelt hangerőszabályozó**
   Lehetővé teszi a vezetéken áthaladó jel hangerejének növelését/csökkentését.
6. **Hosszabbított Y-kábel (elosztókábel)**
   Lehetővé teszi az eszköz csatlakoztatását a számítógép mikrofon-, illetve fejhallgató portjához.

q8804_Cerberus_QSG.indb 32 19/12/13 9:26:38

Műszaki adatok összefoglalása

- **Frekvenciatartomány**: 20Hz~20kHz
- **Hangszóró:** 53 mm-es neodímium mágneses hangszórók
- **Impedancia:** 32 Ohm
- **Fülhallgató-kagylók:** 100 mm-es nagyméretű fülhalgató-kagylók rendkívül jól szellőző anyagból
- **Csatlakozók:** 3,5 mm-es 4 pólusú csatlakozó (intelligens eszközök)
- **Hosszabbítás:** 3,5 mm-es 3 pólusú analóg fejhallgató és mikrofon Ykábelcsatlakozó
- **Mikrofonkar:** -40 dB érzékenységű, irányított karakterisztikájú mikrofonkar
- **Kábelre szerelt mikrofon:** -40 dB érzékenységű, gömbkarakterisztikájú mikrofonkar

A headset használata

MEGJEGYZÉS: MEGJEGYZÉS: A fülhallgató-kagylókon L és R jelzés mutatja a bal, illetve jobb oldalt.

Csatlakozás intelligens eszközökhöz

- Csatlakoztassa a headset analóg csatlakozóját intelligens eszközéhez, pl. mobiltelefonhoz vagy tábla PC-hez.
- Használja a vezetékre szerelt vezérlőket a mikrofon hangerejének növeléséhez/csökkentéséhez, illetve némításához.

Csatlakoztatás PC vagy MAC számítógéphez

1. Csatlakoztassa a headset analóg csatlakozóját a mellékelt Y-kábelhez.
2. Csatlakoztassa az Y-kábel fejhallgató-csatlakozóját a számítógép fejhallgató-aljzatához.

   Csatlakoztassa az Y-kábel mikrofon-csatlakozóját a számítógép mikrofon-aljzatához.
3. A mellékelt mikrofonkart a headsethez csatlakoztathatja.

MEGJEGYZÉS: a vezetékre szerelt mikrofon letiltásra kerül, ha csatlakoztatják a mikrofonkart.

4. Használja a vezetékre szerelt vezérlőket a mikrofon hangerejének növeléséhez/csökkentéséhez, illetve némításához.

q8804_Cerberus_QSG.indb 33 19/12/13 9:26:38

Biztonság és karbantartás

Biztonsági útmutató

- Ha eszköze nem működik megfelelően és a hibaelhárítás nem jár sikerrel, húzza ki az eszközt és segítségért lépjen kapcsolatba az ASUS Szervizközpontjával. NE tegyen kísérletet az eszköz felnyitására vagy javítására.
- NE szerelje szét az eszközt, mert ez a garancia elvesztésével jár.
- Ne lépjen rá vagy nyomja össze a kábeleket, különösen annál a pontnál, ahol kilépnek az eszközből.
- Az eszközt tartsa távol folyadéktól, párától és nedvességtől. Az eszközt kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül működtesse: 0˚C (32 ˚F) és 40˚C (104 ˚F) között. Ha a hőmérséklet meghaladja ezt a tartományt, húzza ki és/vagy kapcsolja ki az ezközt, hogy hőmérséklete optimális szintre stabilizálódjon.

Karbantartás

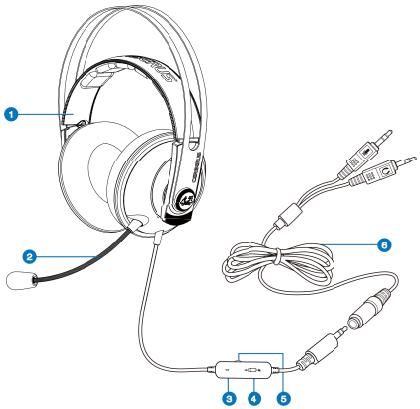
A Cerberus játékhoz való headset minimális karbantartást igényel, hogy optimális állapotban tartsa. Javasoljuk, hogy havonta egyszer meleg vízzel kissé megnedvesített, puha kendővel vagy fültisztító pálcikával tisztítsa meg. NE használjon szappant vagy erős tisztítószereket.

q8804_Cerberus_QSG.indb 34 19/12/13 9:26:39

Innhold i pakken

- 1 x ASUS Cerberus analoge gaming hodetelefoner
- 1 x Utvidet Y - kabel (splittkabel)
- 1 x Avtagbar ultrafleksibel mikrofon
- 1 x Hurtigstartguide

Bli kjent med hodetelefoner



1. **Cerberus hodetelefoner V2**
2. **Avtagbar ultrafleksibel retningsbestemt mikrofon-boom** Lagrebar og justerbar retningsbestemt mikrofon for to-veis kommunikasjon.
3. **In-line retningsuavhengig mikrofon**
   Retningsuavhengig in-line mikrofon for to-veis kommunikasjon.
4. **Bryter for mikrofondempning**
   Lar deg sette mikrofonen i mute -modus.
5. **In-line volumkontroll**
   Lar deg øke/senke in-line volumet.
6. **Utvidet Y -kabel (splittkabel)**
   Lar deg koble til mikrofon- og hodetelefonportene til datamaskinen din.

q8804_Cerberus_QSG.indb 35 19/12/13 9:26:39

Spesifikasjoner sammendrag

- **Frekvensrespons**: 20Hz~20kHz
- **Høyttalerdriver:** 53mm neodymium magnet-høyttalerdrivere
- **Impedans:** 32 ohm
- **Hodetelefonene :** 100mm store øreklokker med ultrapustende materiale
- **Kontakter:** 3,5 mm 4 – pol-analog tilkobling (smart-enheter)
- **Utvidelse:** 3,5 mm 3 – pol-analog hodetelefon og mikrofon Y - kabelkontakt
- **Mikrofon boom:** - 40dB følsomhet, enveis mikrofon-boom
- **In-line mikrofon:** - 40dB følsomhet, retningsuavhengig-mikrofon

Bruk av hodetelefonene

MERK: Det er L- og R- merker på hodetelefonene.

Koble til smart-enheter

- Koble den analoge kabelen fra hodetelefonene til smart-enheten, for eksempel en mobiltelefon eller en tablett-PC.
- Bruk in-line -kontrollerne for å øke/senke volumet eller slå av mikrofonen .

Tilkobling til PC eller MAC

1. Koble til hodetelfonenes analoge kontakt til den medfølgende Y - kabelen.
2. Koble Y - kabelens hodetelefonkontakt til datamaskinens hodetelefonutgang.

   Koble mikrofonkontakt Y - kabelen til datamaskinens mikrofonport.
3. Du kan koble den medfølgende mikrofon-boomen til hodetelefonene.

MERK: Den innebygde mikrofonen er deaktivert når mikrofon-boomen er koblet til.

4. Bruk in-line -kontrollerne for å øke/senke volumet eller for slå av mikrofonen.

q8804_Cerberus_QSG.indb 36 19/12/13 9:26:40

Sikkerhet og vedlikehold

Sikkerhetsforskrifter

- Hvis enheten ikke fungerer skikkelig og feilsøking ikke fungerer, må du koble enheten fra og ta kontakt med ASUS-servicesenter for å få hjelp. IKKE forsøk å utføre service eller reparere enheten selv.
- IKKE åpne enheten ettersom gjør dette vil gjøre garantien ugyldig.
- Beskytt kablene fra å bli tråkket på eller bli utsatt for trykk, spesielt på det punktet som kommer ut fra enheten.
- Hold enheten borte fra væske og fuktighet. Betjen enheten kun innenfor det spesifikke temperaturområdet på 0 ˚C (32˚F) til 40˚C (104˚F). Skulle temperaturen overskride disse grensene, koble fra og/eller slå av enheten for å la temperaturen stabilisere seg til et optimalt nivå.

Vedlikehold

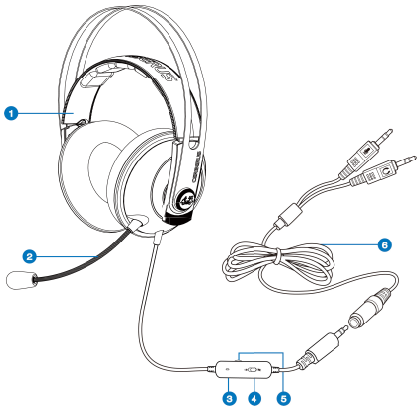
Cerberus gaming-hodetelefonene krever minimalt med vedlikehold for å holdes i topp stand. Vi anbefaler at du rengjør dem en gang i måneden med en myk klut eller bomullsdott med litt varmt vann. IKKE bruk såpe eller sterke rengjøringsmidler.

q8804_Cerberus_QSG.indb 37 19/12/13 9:26:41

Zawartość opakowania

- 1 x analogowe słuchawki do gier ASUS Cerberus
- 1 x przedłużony kabel Y (kabel rozdzielacza)
- 1 x odłączany ultra elastyczny mikrofon
- 1 x Przewodnik szybkiego

Budowa słuchawek



1. **Słuchawki Cerberus V2**
2. **Odłączany, ultra elastyczny, jednokierunkowy mikrofon na wysięgniku**
   Chowany i regulowany jednokierunkowy mikrofon do komunikacji dwukierunkowej.
3. **Wielokierunkowy mikrofon na kablu**
   Wielokierunkowy mikrofon na przewodzie do komunikacji dwukierunkowej.
4. **Przełącznik wyciszenia mikrofonu**
   Umożliwia przestawienie mikrofonu na tryb wyciszenia.
5. **Regulacja głośności na przewodzie**
   Umożliwia zwiększanie/zmniejszanie głośności na przewodzie.
6. **Przedłużony kabel Y (kabel rozdzielacza)**
   Umożliwia podłączenie do portów mikrofonu i słuchawek komputera.

q8804_Cerberus_QSG.indb 38 19/12/13 9:26:43

Podsumowanie specyfikacji

- **Pasmo przenoszenia**: 20Hz~20kHz
- **Przetwornik głośnika**: 53mm przetworniki głośnika z magnesem neodymowym
- **Impedancja**: 32 omy
- **Słuchawki**: 100mm słuchawki nauszne z oddychającym materiałem
- **Złącza:** 4-biegunowe złącze analogowe 3,5mm (urządzenia typu smart)
- **Przedłużacz:** 3-biegunowe analogowe złącze 3,5mm kabla Y słuchawek i mikrofonu
- **Mikrofon na wysięgniku**: Jednokierunkowy mikrofon na wysięgniku o czułości -40dB
- **Mikrofon na przewodzie**: Wielokierunkowy mikrofon o czułości -40dB

Używanie słuchawek

UWAGA: Na słuchawkach znajdują się oznaczenia L i R.

Podłączanie do urządzeń typu smart

- Podłącz analogowe złącze słuchawek do urządzenia typu smart, takiego jak telefon komórkowy lub tablet PC.
- Użyj regulatorów na przewodzie do zwiększania/zmniejszania głośności mikrofonu.

Podłączanie do komputera PC lub MAC

1. Podłącz analogowe złącze słuchawek do dostarczonego kabla Y.
2. Podłącz złącze kabla Y słuchawek do portu słuchawek komputera.

   Podłącz złącze kabla Y mikrofonu do portu mikrofonu komputera.
3. Do słuchawek można podłączyć dostarczony mikrofon na wysięgniku.

UWAGA: Po podłączeniu mikrofonu na wysięgniku, mikrofon na przewodzie jest wyłączany.

4. Użyj regulatorów na przewodzie do zwiększania/zmniejszania głośności mikrofonu.

q8804_Cerberus_QSG.indb 39 19/12/13 9:26:44

Bezpieczeństwo i konserwacja

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Jeśli posiadane urządzenie nie działa prawidłowo i nie pomagają procedury rozwiązywania problemów, należy je odłączyć i skontaktować się z punktem serwisowym ASUS w celu uzyskania pomocy. NIE należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.
- NIE należy demontować urządzenia, ponieważ może to spowodować unieważnienie jego gwarancji.
- Kable należy zabezpieczyć przed przydeptywaniem lub ściskaniem, szczególnie w miejscu wychodzenia z urządzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od płynów, wilgotności lub wilgoci. Urządzenie można używać wyłącznie w określonym zakresie temperatur 0˚C (32 ˚F) do 40˚C (104 ˚F). Jeśli temperatura przekroczy ten zakres, należy je odłączyć i/lub wyłączyć urządzenie, aby temperatura ustabilizowała się do optymalnego poziomu.

Konserwacja

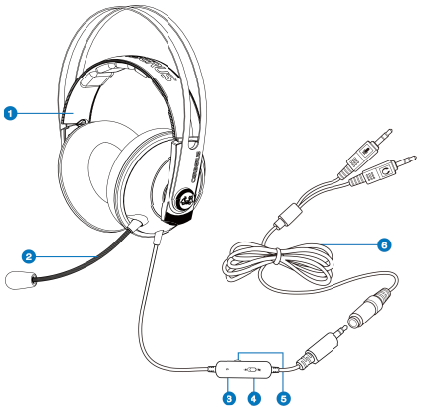
Słuchawki do gier Cerberus wymagają minimalnej konserwacji do utrzymania ich w optymalnym stanie. Zalecamy ich czyszczenie raz na miesiąc miękką szmatką lub bawełnianym wacikiem lekko zwilżonych ciepłą wodą. NIE należy używać mydła lub szorstkich środków czyszczących.

q8804_Cerberus_QSG.indb 40 19/12/13 9:26:44

Conteúdo da embalagem

- 1 x Auscultadores para jogos analógicos ASUS Cerberus
- 1 x Cabo Y de extensão (cabo repartidor)
- 1 x Microfone ultra-flexível e amovível
- 1 x Guia de consulta rápida

Conheça os seus auscultadores



1. **Auscultadores Cerberus V2**
2. **Haste do microfone unidirecional, ultra-flexível e amovível**
   Microfone unidirecional, ajustável e armazenável para comunicação bidirecional.
3. **Microfone omnidirecional incorporado**
   Microfone omnidirecional incorporado para comunicação bidirecional.
4. **Interruptor de interrupção de som do microfone**
   Permite colocar o microfone em modo sem som.
5. **Controlo de volume incorporado**
   Permite aumentar/diminuir diretamente o volume.
6. **Cabo Y de extensão (cabo repartidor)**
   Permite ligar às portas de microfone e auscultadores do computador.

q8804_Cerberus_QSG.indb 41 19/12/13 9:26:45

Resumo das especificações

- **Frequência de resposta:** 20Hz~20kHz
- **Diafragma:** Diafragma de altifalante com íman de neodímio de 53mm
- **Impedância**: 32 ohms
- **Auriculares**: Auriculares com 100 mm fabricados em material ultra-transpirável
- **Conectores:** Conector analógico com 4 polos de 3,5 mm (dispositivos inteligentes)
- **Extensão:** Conector de cabo Y para auscultadores e microfone com 3 polos de 3,5 mm
- **Haste do microfone**: Haste do microfone unidirecional com sensibilidade de -40dB
- **Microfone incorporado**: Haste do microfone omnidirecional com sensibilidade de -40dB

Utilizar os auscultadores

NOTA: Existem marcações L (Esquerda) e R (Direita) nos auriculares.

Ligar a dispositivos inteligentes

- Ligue o conector analógico dos seus auscultadores a um dispositivo inteligente, tal como um telemóvel ou tablet PC.
- Utilize os controlos incorporados para aumentar/diminuir o volume ou interromper o som do microfone.

Ligar a um PC ou MAC

1. Ligue o conector analógico dos seus auscultadores ao cabo em Y incluído.
2. Ligue o conector do cabo em Y dos auscultadores à porta de auscultadores do computador.

   Ligue o conector do cabo em Y do microfone à porta de microfone do computador.
3. Pode ligar a haste do microfone incluída aos seus auscultadores.

NOTA: O microfone incorporado é desativado ao ligar a haste do microfone.

4. Pode ligar a haste do microfone incluída aos seus auscultadores.

q8804_Cerberus_QSG.indb 42 19/12/13 9:26:46

Manutenção e segurança

Instruções de segurança

- Se o seu dispositivo não funcionar corretamente e a resolução de problemas não solucionar o problema, desligue o dispositivo e contacte o centro de assistência da ASUS para obter ajuda. NÃO tente proceder a intervenções de manutenção ou reparação por si próprio.
- NÃO desmonte o dispositivo, pois irá anular a garantia.
- Proteja os cabos para que estes não sejam pisados nem comprimidos, em especial nos pontos onde sai do aparelho.
- Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, humidade ou condensação. Utilize o dispositivo apenas dentro do intervalo de temperatura específico de 0˚C (32 ˚F) a 40˚C (104 ˚F). Se a temperatura ultrapassar este intervalo, desligue o cabo e/ou a alimentação do dispositivo para permitir que a temperatura estabilize para um nível ideal.

Manutenção

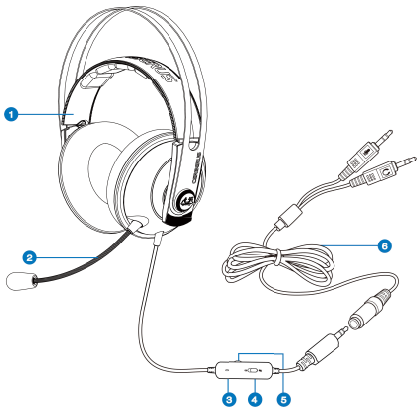
Os auscultadores para jogos Cerberus exigem um baixo nível de manutenção para manterem as condições ideais. Recomendamos a sua limpeza uma vez por mês utilizando um pano macio ou cotonete com uma pequena quantidade de água quente. NÃO utilize sabão ou agentes de limpeza abrasivos.

q8804_Cerberus_QSG.indb 43 19/12/13 9:26:46

Conținutul pachetului

- 1 x set cu căşti analogic ASUS Cerberus, special destinat jocurilor
- 1 x cablu prelungitor în Y (cablu divizor)
- 1 x microfon detaşabil, ultraflexibil
- 1 x Ghid de pornire rapidă

Descrierea căştilor



1. **Căşti Cerberus V2**
2. **Suport ultraflexibil, detaşabil, cu microfon unidirecţional**
   Microfon unidirecţional pentru comunicare în ambele sensuri, cu posibilitate de detaşare şi ajustare.
3. **Microfon omnidirecţional coaxial**
   Microfon omnidirecţional coaxial, pentru comunicare în ambele sensuri.
4. **Comutator de dezactivare a sunetului microfonului**
   Vă permite să dezactivaţi sunetul microfonului.
5. **Comandă coaxială pentru volum**
   Vă permite să creşteţi/reduceţi volumul coaxial.
6. **Cablu prelungitor în Y (cablu divizor)**
   Vă permite să realizaţi conectarea la porturile pentru microfon şi căşti ale computerului.

q8804_Cerberus_QSG.indb 44 19/12/13 9:26:48

Sumarul specificațiilor

- **Răspuns în frecvență:** 20 Hz~20 kHz
- **Conductor difuzor:** conductoare cu magnet de neodim de 53 mm pentru difuzoare
- **Impedanță:** 32 ohmi
- **Difuzoare:** difuzoare mari, de 100 mm, din material ce permite un flux de aer optim
- **Conectori:** conector analogic de 3,5 mm, cu 4 dinți (compatibil cu dispozitive inteligente)
- **Prelungire:** conector analogic în Y, de 3,5 mm, cu 3 dinți, pentru microfon și căști
- **Suport microfon:** suport cu microfon unidirecțional, cu sensibilitate de -40 dB
- **Microfon coaxial:** microfon omnidirecțional, cu sensibilitate de -40 dB

Utilizarea setului cu căşti

NOTĂ: Pe difuzoare există marcajele L (stânga) şi R (dreapta).

Conectarea la dispozitive inteligente

- Cuplați conectorul analogic al setului cu căşti la dispozitivul inteligent (telefon mobil sau tabletă).
- Folosiți comenzile coaxiale pentru a creşte/reduce volumul sau pentru a dezactiva sunetul microfonului.

Conectarea la un PC sau MAC

1. Cuplați conectorul analogic al setul cu căşti la cablul în Y inclus în pachet.
2. Cuplați conectorul pentru căşti al cablului în Y la portul pentru căşti al computerului.

   Cuplați conectorul pentru microfon al cablului în Y la portul pentru microfon al computerului.
3. Puteți conecta suportul cu microfon inclus în pachet la setul dvs. cu căşti.

NOTĂ: Microfonul coaxial este dezactivat atunci când este conectat suportul cu microfon.

4. Folosiți comenzile coaxiale pentru a creşte/reduce volumul sau pentru a dezactiva sunetul microfonului.

q8804_Cerberus_QSG.indb 45 19/12/13 9:26:48

Siguranță și întreținere

Indicații privind siguranța

- Dacă dispozitivul dvs. nu funcționează corect și indicațiile de depanare nu sunt utile, deconectați dispozitivul și contactați centrul de service ASUS pentru a obține asistență. NU încercați să reparați dispozitivul de unul singur.
- NU dezasamblați dispozitivul, deoarece acest lucru va atrage după sine anularea garanției.
- Protejați cablurile și asigurați-vă că acestea nu sunt comprimate și că nimeni nu calcă pe ele, în mod deosebit în locul în care acestea ies din dispozitiv.
- Nu lăsați dispozitivul în medii umede și nu permiteți dispozitivului să intre în contact cu lichide. Utilizați dispozitivul numai în intervalul de temperatură recomandat, adică între 0 ˚C (32 ˚F) și 40 ˚C (104 ˚F). Dacă temperatura nu se încadrează în acest interval, deconectați dispozitivul și/sau opriți funcționarea acestuia pentru a permite revenirea temperaturii la un nivel optim.

Întreținere

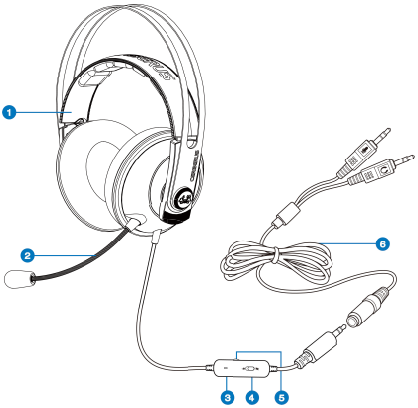
Setul cu căști Cerberus destinat jocurilor necesită operațiuni elementare de întreținere pentru menținerea stării de funcționare optime. Vă recomandăm să curățați setul cu căști o dată pe lună, folosind o cârpă moale sau un burete de vată și puțină apă caldă. NU folosiți săpun sau agenți de curățare agresivi.

q8804_Cerberus_QSG.indb 46 19/12/13 9:26:49

Sadržaj paketa

- 1 x ASUS Cerberus analogne slušalice sa mikrofonom za igrice
- 1 x produžni Y-kabl (razdelni kabl)
- 1 x Odvojiv, super fleksibilni mikrofon
- 1 x Odvojiv, super fleksibilni mikrofon

Upoznavanje sa vašim slušalicama sa mikrofonom



1. **Cerberus slušalice sa mikrofonom V2**
2. **Odvojiva, super fleksibilna, jednosmerna grana mikrofona**
   Podesiv, jednosmerni mikrofon koji je moguće skladištiti, za dvosmernu komunikaciju.
3. **Redni kružni mikrofon**
   Kružni redni mikrofon za dvosmernu komunikaciju.
4. **Prekidač za utišavanje mikrofona**
   Omogućava da utišatemikrofon.
5. **Redna kontrola jačine tona**
   Omogućava vam da povećate/smanjite rednu jačinu tona.
6. **Produžni Y-kabl (razdvojni kabl)**
   Omogućava vam da se povežete za portove za mikrofon i slušalice svog kompjutera.

q8804_Cerberus_QSG.indb 47 19/12/13 9:26:50

Kratak pregled specifikacija

- **Odgovor frekvencije:** 20Hz~20kHz
- **Drajver zvučnika:** Drajveri zvučnika od 53mm neodimijskog magneta
- **Impedenca**: 32 ohms
- **Kapice za uši**: 100mm široke kapice za uvo sa materijalom koji odlično "diše"
- **Konektori:** 3.5mm analogni konektor sa 4-priključka (pametni uređaji)
- **Produžetak:** 3.5mm analogni konektor razdelnog kabla za slušalice i mikrofon, sa 3 priključka
- **Grana mikrofona**: Jednosmerna grana mikrofona sa osetljivošću od -40 decibela
- **Redni mikrofon**: Kružni mikrofon sa osetljivošću od -40 decibela

Korišćenje vaših slušalica sa mikrofonom

PAŽNJA: Na kapicama za uvo se nalaze oznake L (levo) i R (desno).

Povezivanje sa pametnim uređajima

- Povežite analogni konektor svojih slušalica sa mikrofonom sa svojim pametnim uređajem, poput mobilnog telefona ili tablet PC-ja.
- Koristite redne kontrolore da povećate/smanjite jačinu tona ili utišate mikrofon.

Povezivanje sa PC-jem ili MAC-om

1. Povežite analogni konektor svojih slušalica sa mikrofonom za priloženi razdelni kabl.
2. Povežite konektor slušalica razdelnog kabla sa portom za slušalice na kompjuteru.

   Povežite konektor mikrofona razdelnog kabla sa portom za mikrofon na kompjuteru.
3. Priloženu granu za mikrofon možete da povežete za svoje slušalice sa mikrofonom.

PAŽNJA: Redni mikrofon je isključen kada je grana mikrofona povezana.

4. Koristite redne kontrolore da povećate/smanjite jačinu tona ili utišate mikrofon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 48 19/12/13 9:26:51

Bezbednost i održavanje

Bezbednosne smernice

- Ukoliko vaš uređaj ne radi ispravno i rešavanje problema ne funkcioniše, isključite uređaj i kontaktirajte ASUS servisni centar za pomoć. NE pokušavajte da sami servisirate ili popravite uređaj.
- NE rasklapajte uređaj jer to poništava garanciju.
- Zaštitite kablove od gaženja ili pritiskanja, posebno na mestu gde izlaze iz uređaja.
- Držite uređaj dalje od tečnosti, vlažnosti ili vlage. Uređaj treba da radi isključivo u okviru određenog temperaturnog raspona od 0˚C (32 ˚F) do 40˚C (104 ˚F). Ukoliko temperatura prevaziđe ovaj raspon, isključite ili izvucite uređaj iz napajanja da bi se temperatura stabilizovala na optimalnom nivou.

Održavanje

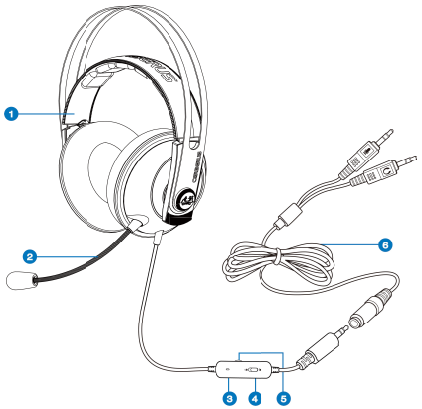
Cerberus slušalice sa mikrofonom za igrice zahtevaju minimalno održavanje da bi bile u optimalnom stanju. Preporučujemo da ih očistite jednom mesečno koristeći meku krpu ili vatu sa malo tople vode. NEMOJTE da koristite sapun ili jaka sredstva za čišćenje.

q8804_Cerberus_QSG.indb 49 19/12/13 9:26:52

Obsah balenia

- 1 x Analógové hráčske slúchadlá s mikrofónom ASUS Cerberus
- 1 x Predlžovací kábel Y (rozdeľovací kábel)
- 1 x Odpojiteľný ultra-flexibilný mikrofón
- 1 x Stručný návod na používanie

Spoznajte svoje slúchadlá s mikrofónom



1. **Slúchadlá s mikrofónom Cerberus V2**
2. **Odpojiteľný ultra-flexibilný jednosmerový mikrofón na ramene**
   Skladovateľný a nastaviteľný jednosmerový mikrofón na dvojcestnú komunikáciu..
3. **Viacsmerový mikrofón na kábli**
   Viacsmerový mikrofón na kábli na dvojcestnú komunikáciu.
4. **Vypínač na stlmenie mikrofónu**
   Umožňuje vám prepnúť mikrofón do režimu stlmenia.
5. **Ovládanie hlasitosti na kábli**
   Umožňuje vám zvýšiť/znížiť hlasitosť na kábli.
6. **Predlžovací kábel Y (rozdeľovací kábel)**
   Umožňuje vám realizovať pripojenie k portu na pripojenie mikrofónu a k portu na pripojenie slúchadiel na počítači.

q8804_Cerberus_QSG.indb 50 19/12/13 9:26:53

Prehľad technických špecifikácií

- **Frekvenčná odozva**: 20 Hz ~ 20 kHz
- **Budiaci zosilňovač reproduktora**: 53 mm budiace zosilňovače reproduktorov s neodýmiovým magnetom
- **Impedancia**: 32 ohmov
- **Mušle slúchadiel**: 100 mm veľké mušle slúchadiel s ultra priedušným materiálom
- **Konektory:** 3,5 mm 4-pólový konektor na vedenie analógového signálu (inteligentné zariadenia))
- **Rozšírenie:** 3,5 mm 3-pólový kábel typu Y na vedenie analógového signálu zo slúchadiel a mikrofónu
- **Mikrofón na ramene**: Jednosmerový mikrofón na ramene s citlivosťou -40 dB
- **Mikrofón na kábli**: Viacsmerový mikrofón s citlivosťou -40 dB

Používanie slúchadiel s mikrofónom

POZNÁMKA: Na mušliach slúchadiel sú značky L a R.

Pripojenie k inteligentným zariadeniam

- Konektor slúchadiel s mikrofónom na vedenie analógového signálu pripojte k svojmu inteligentnému zariadeniu ako je mobilný telefón alebo tablet.
- Na zvýšenie/zníženie hlasitosti či na stlmenie mikrofónu používajte ovládacie prvky na kábli.

Pripojenie k PC alebo MAC

1. Konektor slúchadiel s mikrofónom na vedenie analógového signálu pripojte k dodávanému káblu typu Y.
2. Konektor na pripojenie slúchadiel na kábli typu Y pripojte k portu na pripojenie slúchadiel na počítači.

   Konektor na pripojenie mikrofónu na kábli typu Y pripojte k portu na pripojenie mikrofónu na počítači.
3. K svojim slúchadlám s mikrofónom môžete pripojiť dodávaný mikrofón na ramene.

POZNÁMKA: Keď je pripojený mikrofón na ramene, mikrofón na kábli sa vypne.

4. Na zvýšenie/zníženie hlasitosti či na stlmenie mikrofónu používajte ovládacie prvky na kábli.

q8804_Cerberus_QSG.indb 51 19/12/13 9:26:54

Bezpečnosť a údržba

Bezpečnostné pokyny

- Ak vaše zariadenie nefunguje správne a pokyny podľa riešenia problémov nepostačujú, odpojte zariadenie a o pomoc požiadajte servisné stredisko ASUS. NEPOKÚŠAJTE sa vykonávať servis alebo opravu zariadenia svojpomocne.
- Zariadenie NEROZOBERAJTE, pretože sa tým skončí platnosť záruky.
- Káble chráňte pred stúpaním na ne a pred stláčaním, a to hlavne na mieste, kde vychádzajú zo zariadenia.
- Zariadenie chráňte pred účinkami kvapalín, vzdušnej vlhkosti a vlhka. Zariadenie prevádzkujte len v rámci uvedeného teplotného rozsahu 0 ˚C (32 ˚F) až 40 ˚C (104 ˚F). Ak teplota tento rozsah prekročí, zariadenie odpojte a/alebo vypnite, aby sa teplota stabilizovala na optimálnu úroveň.

Údržba

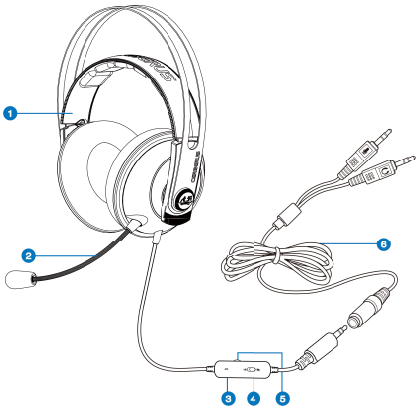
Hráčske slúchadlá s mikrofónom Cerberus vyžadujú na zachovanie optimálneho výkonu minimálnu údržbu. Odporúčame čistiť ich raz za mesiac pomocou mäkkej tkaniny alebo tampónu a malého množstva teplej vody. NEPOUŽÍVAJTE saponáty ani silné čistiace prípravky.

q8804_Cerberus_QSG.indb 52 19/12/13 9:26:54

Vsebina paketa

- 1 x analogni komplet slušalk in mikrofona za igre ASUS Cerberus
- 1 x podaljšek – Y-kabel (razdelilni kabel)
- 1 x snemljiv ultrafleksibilen mikrofon
- 1 x Vodič za hitri začetek

Seznanitev s slušalkami



1. **Slušalke Cerberus V2**
2. **Snemljiv ultrafleksibilen palični mikrofon za zvoke iz ene smeri**
   Zložljiv in prilagodljiv mikrofon za zvoke iz ene smeri, ki omogoča dvosmerno komunikacijo.
3. **Mikrofon na kablu za zvoke iz vseh smeri**
   Mikrofon na kablu za zvoke iz vseh smeri omogoča dvosmerno komunikacijo.
4. **Stikalo za izklop mikrofona**
   Omogoča, da mikrofon preklopite v izklopljen način.
5. **Nadzor glasnosti na kablu**
   Omogoča, da povečate/zmanjšate glasnost na kablu.
6. **Podaljšek – Y-kabel (razdelilni kabel)**
   Omogoča, da mikrofon in slušalke priključite na računalnik.

q8804_Cerberus_QSG.indb 53 19/12/13 9:26:55

Povzetek tehničnih lastnosti

- **Frekvenčni odziv**: 20 Hz–20 kHz
- **Gonilnik zvočnika**: 53 mm neodimski magnetni gonilnik zvočnika
- **Impedanca**: 32 ohmov
- **Čaše slušalk**: 100 mm velike čaše z izredno zračnim materialom
- **Priključki:** 3,5 mm 4-polni analogni priključek (pametne naprave)
- **Podaljšek:** 3,5 mm 3-polni analogni priključek na Y-kablu za slušalke in mikrofon
- **Palični mikrofon**: do –40 dB občutljiv palični mikrofon za zvok iz ene smeri
- **Mikrofon na kablu**: do –40 dB občutljiv mikrofon za zvok iz vseh smeri

Uporaba kompleta slušalk in mikrofona

OPOMBA: Na čašah slušalk sta oznaki L in R.

Povezovanje s pametnimi napravami

- Priključite analogni priključek slušalk v pametno napravo, npr. mobilni telefon ali tablični računalnik.
- Z gumbi na kablu povečajte/zmanjšajte glasnost ali izklopite mikrofon.

Priključitev na osebni računalnik ali računalnik MAC

1. Priključite analogni priključek kompleta v priložen Y-kabel.
2. Priključite priključek za slušalke Y-kabla v vrata za slušalke na računalniku.

   Priključite priključek za mikrofon Y-kabla v vrata za mikrofon na računalniku.
3. Na komplet lahko priključite priloženi palični mikrofon.

NOTE: Mikrofon na kablu bo onemogočen, če priključite palični mikrofon.

4. Z gumbi na kablu povečajte/zmanjšajte glasnost ali izklopite mikrofon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 54 19/12/13 9:26:56

Varnost in vzdrževanje

Smernice za varnost

- Če naprava ne deluje pravilno in odpravljanje težav ne pomaga, odklopite napravo in se za pomoč obrnite na servisni center ASUS. NE poizkušajte naprave popraviti sami.
- NE razstavljajte naprave, saj v nasprotnem primeru garancija na velja.
- Kable zaščitite tako, da ga ne bo kdo pohodil ali stisnil. To velja predvsem za del, ki izhaja iz naprave.
- Napravo hranite na varnem mestu – stran od tekočin in vlage. Napravo uporabljajte le v določenem temperaturnem razponu od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F). Če je temperatura izven tega razpona, napravo odklopite in/ali izključite in počakajte, da se temperatura ustali na optimalni ravni.

Vzdrževanje

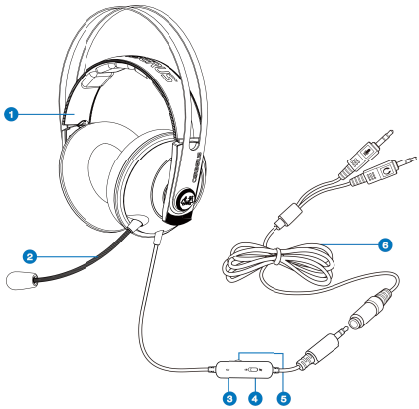
Komplet slušalk in mikrofona Cerberus zahteva minimalno vzdrževanje, da se ohrani optimalno delovanje. Priporočamo, da ga enkrat na mesec očistite z mehko krpo ali vatirano palčko ter malo tople vode. NE uporabljajte mila ali močnejših čistilnih sredstev.

q8804_Cerberus_QSG.indb 55 19/12/13 9:26:57

Contenido del paquete

- 1 x Auriculares analógicos para juego ASUS Cerberus
- 1 x Cable Y extendido (cable divisor)
- 1 x micrófono ultraflexible desmontable
- 1 x Guía de inicio rápido

Familiarícese con los auriculares



1. **Auriculares Cerberus V2**
2. **Brazo de micrófono unidireccional ultraflexible desmontable**
   Micrófono unidireccional que se puede almacenar y ajustar para comunicaciones bidireccionales.
3. **Micrófono omnidireccional integrado**
   Micrófono omnidireccional integrado para comunicaciones bidireccionales.
4. **Conmutador de silencio del micrófono**
   Permite activar el modo de silencio en el micrófono.
5. **Control de volumen en línea**
   Permite subir y bajar el volumen en línea.
6. **Cable Y extendido (cable divisor)**
   Permite conectar los puertos de micrófono y auriculares del equipo.

q8804_Cerberus_QSG.indb 56 19/12/13 9:26:59

Resumen de especificaciones

- **Respuesta de frecuencia:** 20 Hz~20 kHz
- **Transductor del altavoz:** transductores de altavoz magnéticos de neodimio de 53 mm
- **Impedancia:** 32 ohmios
- **Audífonos:** audífonos con un tamaño de 100 mm con material ultrarrespirable
- **Conectores:** conector analógico de 4 polos de 3,5 mm (dispositivos inteligentes)
- **Extensión:** conector de cable en Y analógico para auriculares y micrófono de 3 polos de 3,5 mm
- **Brazo de micrófono:** brazo de micrófono unidireccional con una sensibilidad de-40 dB
- **Micrófono en línea:** brazo de micrófono omnidireccional con una sensibilidad de-40 dB

Utilizar los auriculares

NOTA: Los audífonos tienen las marcas L y R.

Conexión a dispositivos inteligentes

- Enchufe el conector analógico de los auriculares en el dispositivo inteligente, como por ejemplo un teléfono móvil o una tableta.
- Utilice los controladores en línea para subir o bajar el volumen o silenciar el micrófono.

Conexión a su PC o MAC

1. Enchufe el conector analógico de los auriculares al cable en Y incluido.
2. Enchufe el conector de los auriculares del cable en Y en el puerto de los auriculares del equipo.

   Enchufe el conector del micrófono del cable en Y en el puerto del micrófono del equipo.
3. Puede conectar el brazo del micrófono incluido en los auriculares.

NOTA: El micrófono en línea se deshabilita cuando se conecta el brazo del micrófono.

4. Utilice los controladores en línea para subir o bajar el volumen o silenciar el micrófono.

q8804_Cerberus_QSG.indb 57 19/12/13 9:27:00

Seguridad y mantenimiento

Pautas de seguridad

- Si el dispositivo no funciona correctamente y las pautas para solucionar problemas no consiguen resolver dichos problemas, desenchufe el dispositivo y póngase en contacto con el centro de servicio de ASUS para obtener ayuda. NO realice tareas de mantenimiento en el dispositivo ni intente arreglarlo por sí mismo.
- NO desmonte el dispositivo, ya que la garantía quedaría anulada.
- Proteja los cables para que no se pisen o compriman, especialmente en el punto de donde salen del dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de líquidos o humedad. Utilice el dispositivo solamente dentro del intervalo de temperatura especificado de 0 ˚C (32 ˚F) a 40 ˚C (104 ˚F). Si la temperatura supera este intervalo, desenchufe y/o apague el dispositivo para permitir que la temperatura se estabilice en un nivel óptimo..

Mantenimiento

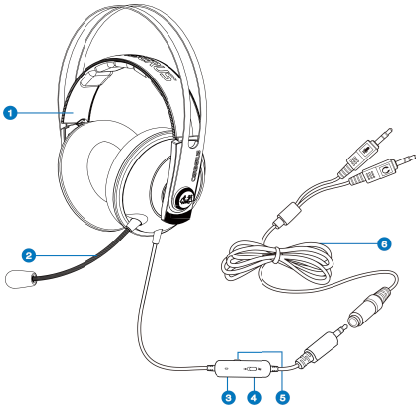
Los auriculares para juegos Cerberus requieren un mantenimiento mínimo para conservarlos en perfecto estado. Es recomendable que los limpie una vez al mes utilizando un paño suave o un bastoncillo de algodón con un poco de agua caliente. NO utilice jabón o agentes de limpieza fuertes.

q8804_Cerberus_QSG.indb 58 19/12/13 9:27:00

Förpackningsinnehåll

- 1 x förlängd Y-kabel (förgreningskabel)
- 1 x Detachable ultra flexible microphone
- 1 x avtagbar ultraflexibel mikrofon
- snabbstartguide

Lär känna dina hörlurar



1. **Cerberus headset V2**
2. **Avtagbar ultraflexibel envägs mikrofonarm**
   Lagringsbar och justerbar envägs mikrofon med tvåvägskommunikation.
3. **Inbyggd flerriktningsmikrofon**
   Inbyggd flerriktningsmikrofon för tvåvägskommunikation.
4. **Mikrofonljudavstängning**
   Låter dig stänga av mikrofonens ljud.
5. **Inbyggd volymkontroll**
   Låter dig höja/sänka den inbyggda volymen.
6. **Förlängd Y-kabel (förgreningskabel)**
   Låter dig ansluta till mikrofon- och hörlursuttagen på datorn.

q8804_Cerberus_QSG.indb 59 19/12/13 9:27:01

Specifikationer sammanfattning

- **Frekvensåtergivning**: 20Hz~20kHz
- **Drivrutin för högtalare**: drivrutin för högtalare med 53 mm neodymiummagnet
- **Impedans**: 32 ohm
- **Öronkåpor**: 100 mm stora öronkåpor med material som andas
- **Kontakter:** 3,5 mm 4-polig analog kontakt (smarta enheter)
- **Förlängningar:** 3,5 mm 3-polig analog Y-kabelkontakt för hörlur och mikrofon
- **Mikrofonarm**: -40dB känslig envägsmikrofonarm
- **Inbyggd mikrofon**: -40dB känslig flervägsmikrofonarm

Använda headsetet

OBS! Öronkopparna är märkta med L (vänster) och R (höger).

Anslutning till smarta enheter

- Anslut ditt headsets analoga kontakt i din smarta enhet, t.ex. mobiltelefon eller pekdator.
- Använd de inbyggda kontrollerna för att höja/sänka volymen eller stänga av mikrofonens ljud.

Anslutning till dator eller MAC

1. Anslut ditt headsets analoga kontakt i den medföljande Y-kabeln.
2. Sätt Y-kabelns hörlurskontakt i datorns hörlursuttag.

   Sätt Y-kabelns mikrofonkontakt i datorns mikrofonuttag.
3. Du kan inte ansluta den medföljande mikrofonarmen till ditt headset.

OBS! Den inbyggda mikrofonen inaktiveras när mikrofonarmen ansluts.

4. Använd de inbyggda kontrollerna för att höja/sänka volymen eller stänga av mikrofonens ljud.

q8804_Cerberus_QSG.indb 60 19/12/13 9:27:02

Säkerhet och underhåll

Riktlinjer för säkerhet

- Om enheten inte fungerar riktigt och felsökningen inte fungerar, dra ut kontakten och kontakta ASUS servicecenter för hjälp. Försök INTE att serva eller laga enheten på egen hand.
- Demontera INTE enheten eftersom det gör garantin ogiltig.
- Skydda kablarna så att ingen går på den eller att den kläms ihop, speciellt där den kommer ut från enheten.
- Ha inte enheten I närheten av vätska eller fukt. Använd enbart enheten inom det specificerade temperaturområdet 0 ˚C – 40 ˚C (32 ˚F – 104 ˚F). Om temperaturen skulle överskrida gränsen, dra ut kontakten och/eller stäng av enheten så att temperaturen stabiliseras på en optimal nivå.

Underhåll

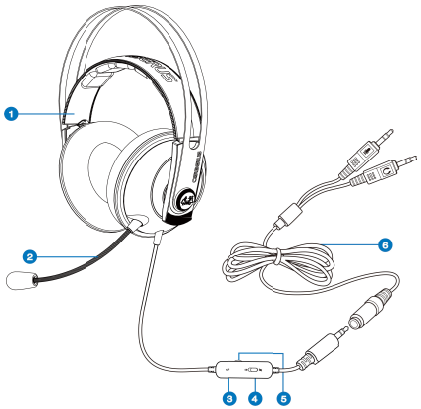
Cerberus spelheadset kräver minimalt underhåll för att behålla optimalt skick. Vi rekommenderar att du rengör en gång i månaden med en mjuk trasa eller bomullssudd och lite varmt vatten. Använd INTE tvål eller skarpa rengöringsprodukter.

q8804_Cerberus_QSG.indb 61 19/12/13 9:27:03

Paket içeriği

- 1 adet ASUS Cerberus oyun için analog mikrofonlu kulaklık
- 1 adet Uzatılmış Y kablosu (dağıtıcı kablo)
- 1 adet çıkarılabilir son derece esnek mikrofon
- 1 x Hızlı Başlangıç Kılavuzu

kulaklık tanıma



1. **Cerberus mikrofonlu kulaklık V2**
2. **Çıkarılabilir son derece esnek tek yönlü mikrofon kolu**
   İki yönlü iletişim için saklanabilir ve ayarlanabilir tek yönlü mikrofon.
3. **Hat üzeri çok yönlü mikrofon**
   İki yönlü iletişim için çok yönlü hat üzeri mikrofon
4. **Mikrofon sessiz anahtarı**
   Mikrofonu sessiz moduna almanızı sağlar.
5. **Hat üzeri ses düzeyi kontrolü**
   Hat üzeri ses düzeyini artırmanızı/azaltmanızı sağlar.
6. **Uzatılmış Y kablosu (dağıtıcı kablo)**
   Bilgisayarınızın mikrofon ve kulaklık bağlantı noktalarını bağlamanızı sağlar.

q8804_Cerberus_QSG.indb 62 19/12/13 9:27:04

Özellikler özeti

- **Frekans tepkisi**: 20Hz~20kHz
- **Hoparlör sürücüsü**: 53mm neodimiyum mıknatıslı hoparlör sürücüsü
- **Empedans**: 32 ohm
- **Kulaklık uçları**: Nefes alabilir malzemeden 100 mm geniş kulaklık uçları
- **Konektörler:** 3,5 mm 4 kutuplu analog konektör (akıllı aygıtlar)
- **Uzatma:** 3,5 mm 3 kutuplu analog kulaklık ve mikrofon Y kablosu konektörü
- **Mikrofon kolu**: -40 dB hassasiyetli tek yönlü mikrofon kolu
- **Hat üzeri mikrofon**: -40 dB hassasiyetli çok yönlü mikrofon

Mikrofonlu kulaklığınızı kullanma

NOT: Kulaklık uçlarında L ve R işaretleri vardır.

Akıllı aygıtlara bağlama

- Mikrofonlu kulaklığınızın analog konektörünü, cep telefonu ya da tablet bilgisayar gibi akıllı aygıtlara bağlayın.
- Ses düzeyini artırmak/azaltmak ya da mikrofonu sessize almak için hat üzeri kontrolörleri kullanın.

Kişisel ya da MAC bilgisayara bağlama

1. Mikrofonlu kulaklığınızın analog konektörünü birlikte gelen Y kablosuna bağlayın.
2. Y kablosunun kulaklık konektörünü bilgisayarınızın kulaklık bağlantı noktasına bağlayın.

   Y kablosunun mikrofon konektörünü bilgisayarınızın mikrofon bağlantı noktasına bağlayın.
3. Birlikte gelen mikrofon kolunu mikrofonlu kulaklığınıza bağlayın.

NOT: Mikrofon kolu bağlandığında hat üzeri mikrofon devre dışı bırakılır.

4. Ses düzeyini artırmak/azaltmak ya da mikrofonu sessize almak için hat üzeri kontrolörleri kullanın.

q8804_Cerberus_QSG.indb 63 19/12/13 9:27:05

Güvenlik ve Bakım

Güvenlik Kılavuzları

- Aygıtınız düzgün çalışmazsa ve sorun giderme işe yaramazsa, aygıtın fişini çekip yardım için ASUS Hizmet Merkeziyle iletişime geçin. Aygıtı kendi kendinize düzeltmeye ya da tamir etmeye ÇALIŞMAYIN.
- Garantiyi geçersiz kılacağından aygıtı SÖKMEYİN.
- Özellikle aygıttan çıktıkları noktada kablolara basılmasını ya da ezilmesini engelleyin.
- Aygıtı sıvıdan, nemden ya da ıslaklıktan uzak tutun. Aygıtı yalnızca 0˚C (32 ˚F) ila 40˚C (104 ˚F) sıcaklık aralığında çalıştırın. Sıcaklığın bu aralığın dışına çıkması durumunda, sıcaklığı uygun düzeyde sabitlemek için aygıtın fişini çekin ve/veya aygıtı kapatın.

Bakım

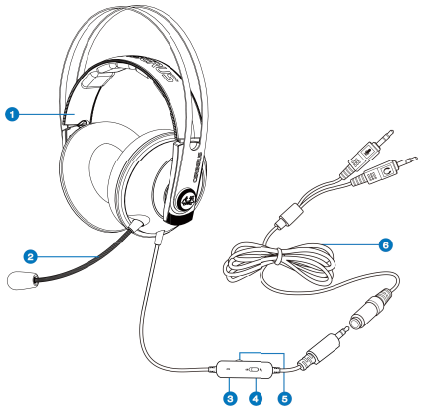
Cerberus oyun için mikrofonlu kulaklık, en uygun koşulda kalması için minimum bakım gerektirir. Bir parça ılık suyla birlikte yumuşak bir bez ya da pamuklu çubuk kullanarak ayda bir kez temizlemenizi öneririz. Sabun ya da sert temizlik maddelerini KULLANMAYIN.

q8804_Cerberus_QSG.indb 64 19/12/13 9:27:05

До комплекту входять

- Аналогова гральна гарнітура ASUS Cerberus x 1
- Подовжений Y-подібний кабель-роздільник x 1
- 3'ємний ультрагнучкий мікрофон x 1
- 1 x стисле керівництво

Знайомство з навушниками



1. **Гарнітура Cerberus V2**
2. **Важіль-регулятор з'ємного ультрагнучкого однонапрямленого мікрофона**
   Регульований, пристосований для зручного зберігання однонапрямлений мікрофон для двостороннього спілкування.
3. **Проміжний багатонапрямний мікрофон**
   Багатонапрямний проміжний мікрофон для двостороннього спілкування.
4. **Перемикач мікрофона „без звуку"**
   Надає можливість виключити звук мікрофона.
5. **Проміжний контроль гучності**
   Надає можливість збільшити/зменшити проміжну гучність.
6. **Подовжений Y-подібний кабель-роздільник**
   Надає можливість підключитися до портів мікрофона і навушника на комп'ютері.

q8804_Cerberus_QSG.indb 65 19/12/13 9:27:07

Основні технічні характеристики

- **Частота відповіді:** 20 Гц ~ 20 кГц
- **Драйвер динаміка:** драйвери динаміка 53мм, неодимовий магніт
- **Опір**: 32 Ом
- **Накладки навушників:** Великі накладки на вуха 100 мм з матеріалом, який пропускає повітря
- **Сполучувачі** 3,5 мм 4-полярний аналоговий сполучувач (смарт-пристрої)
- **Подовження:** 3,5 мм 3-полярний Y-подібний кабель-сполучувач навушника і мікрофона
- **Важіль-регулятор мікрофона:** Важіль-регулятор однонапрямленого мікрофона з чутливістю – 40 дБ
- **Проміжний мікрофон:** Багатонапрямний мікрофон з чутливістю – 40 дБ

Користування навушником

ПРИМІТКА: На накладках навушників є позначки L і R.

Підключення до смарт-пристроїв

- Підключіть аналоговий сполучувач гарнітури до смарт-пристрою, такого як мобільний телефон або планшет.
- Користуйтеся проміжними контролерами, щоб збільшити/зменшити гучність або вимкнути звук мікрофона.

Підключення до ПК або MAC

1. Підключіть аналоговий сполучувач гарнітури до Y-кабелю з комплекту.
2. Підключіть сполучувач навушника Y-кабелю до порту навушників на комп'ютері.

   Підключіть сполучувач мікрофона Y-кабелю до порту мікрофона на комп'ютері.
3. Можна підключити до гарнітури важіль-регулятор мікрофона з комплекту.

ПРИМІТКА: Коли підключено регулятор мікрофона, проміжний мікрофон вимкнено.

4. Коли підключено регулятор мікрофона, проміжний мікрофон вимкнено.

q8804_Cerberus_QSG.indb 66 19/12/13 9:27:08

Заходи безпеки і догляд

Заходи безпеки

- Якщо пристрій неправильно працює, а усунення несправностей не має ефекту, відключіть пристрій і зверніться по допомогу до Сервісного центру ASUS. НЕ НАМАГАЙТЕСЯ обслуговувати або полагодити пристрій самостійно.
- НЕ РОЗБИРАЙТЕ пристрій – це може скасувати гарантію.
- Бережіть кабелі від того, щоб на них наступали або тиснули, особливо там, де кабель виходить з пристрою.
- Бережіть пристрій від рідин і вологи. Користуйтеся пристроєм лише при температурі від ˚C (32 ˚F) до 40˚C (104 ˚F). Якщо температура перевищить цей діапазон, відключіть і/або вимкніть пристрій, щоб температура стабілізувалася до припустимого рівня.

Догляд

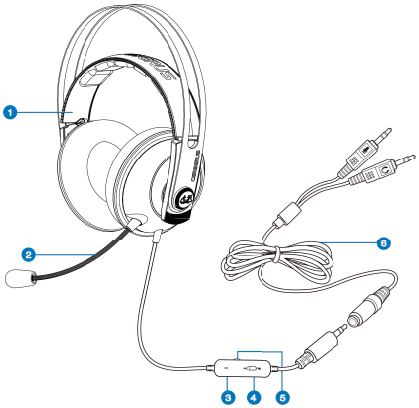
Гральна гарнітура Cerberus потребує мінімального догляду, щоб лишатися в оптимальному стані. Радимо чистити її раз на місяць м'якою тканиною або ватною паличкою з краплею теплої води. НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ мила або міцних засобів для чищення.

q8804_Cerberus_QSG.indb 67 19/12/13 9:27:09

Съдържание на пакета

- 1 x ASUS Cerberus аналогови гейминг слушалки
- 1 x удължителен Y кабел (сплитерен кабел)
- 1 x подвижен улра гъвкав микрофон
- 1 x Ръководство за бърз старт

Запознаване с Вашите слушалки



1. **Запознаване с Вашите слушалки V2**
2. **Подвижен ултра гъвкав еднопосочен микрофон**
   Регулируем еднопосочен микрофон за двупосочна комуникация.
3. **Вграден микрофон, действащ във всички посоки**
   Вграден микрофон, действащ във всички посоки, предназначен за двупосочна комуникация.
4. **Бутон за изключване на звука за микрофон**
   Позволява Ви да поставите микрофона в режим без звук.
5. **Вградено управление на звука**
   Позволява Ви да увеличите/намалите вградения звук.
6. **Удължителен Y кабел (сплитерен кабел)**
   Позволява Ви да свържете към микрофона и портовете на слушалките с Вашия компютъра.

q8804_Cerberus_QSG.indb 68 19/12/13 9:27:11

Технически характеристики, обобщение

- **Диапазон на честотата:** 20Hz~20kHz
- **Драйвер за високоговорителя:** 53 mm неодимиеви драйвери за високоговорителя
- **Импеданс:** 32 ohms
- **Размер на слушалките:** 100mm големи слушалки от ултра дишащ материал
- **Конектори:** 3.5mm 4-изводен аналогов конектор (смарт устройства)
- **Конектори:** 3.5mm 4-изводен аналогов конектор (смарт устройства)
- **Рамо на микрофон:** -40dB чувствителност на еднопосочно рамо на микрофон
- **Вграден микрофон:** -40dB чувствителност на микрофон, действащ във всички посоки

Използване на Вашите слушалки

ЗАБЕЛЕЖКА: На слушалките има обозначения L и R.

Свързване на смарт устройства

- Свържете аналоговия конектор на слушалките към смарт устройство, като например мобилен телефон или таблет.
- Използвайте вградените контролери, за да увеличите/намалите звука или да изключите звука на микрофона.

Свързване към PC или MAC

1. Свържете аналоговия конектор на слушалките към включения в комплекта Y кабел.
2. Свържете конектора за слушалките на Y кабела към порта за слушалки на компютърат.

   Свържете конектора за микрофон на Y кабела към порта за микрофон на компютъра.
3. Можете да свържете включеното рамо за микрофон към слушалките.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вграденият микрофон се деактивира при свързване на микрофона.

4. Използвайте вградените контролери, за да увеличите/намалите звука или да изключите звука на микрофона.

q8804_Cerberus_QSG.indb 69 19/12/13 9:27:11

Безопасност и поддръжка

Безопасност и поддръжка

- Ако Вашето устройство не работи както трябва и отстраняването на неизправности не решава проблема, изключете устройството и се свържете със сервизен център на ASUS за помощ. НЕ се опитвайте да ремонтирате или поправяте устройството сами.
- НЕ демонтирайте устройството, защото това би анулирало гаранцията му.
- Защитете кабелите от настъпване или притискане, особено в точката, където той излиза от устройството.
- Пазете устройството от течности и влага. Използвайте устройството в рамките на посочения температурен диапазон от 0˚C (32 ˚F) до 40˚C (104 ˚F). Ако температурата е над този диапазон, изключете и/или изключете захранването, за да позволите на температурата да се стабилизира до оптимално ниво.

Поддръжка

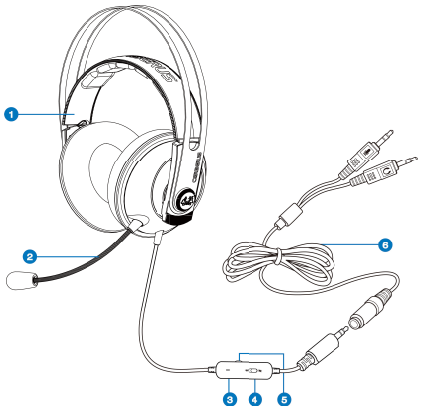
Cerberus гейминг слушалките се нуждаят от минимална поддръжка, за да се поддържа оптималното им състояние. Препоръчваме Ви да почиствате веднъж месечно с помощта на меко парче плат или памук, навлажнен с топла вода. НЕ използвайте сапун или силни почистващи препарати.

q8804_Cerberus_QSG.indb 70 19/12/13 9:27:11

Sadržaj pakiranja

- 1 ASUS Cerberus naglavne slušalice za analogne igre
- 1 produžni Y kabel (kabel s razdjelnikom)
- 1 zasebni vrlo savitljivi mikrofon
- 1 vodič za brzi početak rada

Upoznavanje sa slušalicama



1. **Cerberus slušalice V2**
2. **Skidljivi vrlo savitljivi držač jednosmjernog mikrofona**
   Mikrofon za dvosmjernu komunikaciju s jednosmjernom karakteristikom koji se može spremiti i podešavati.
3. **Linijski mikrofon s višesmjernom karakteristikom**
   Mikrofon za dvosmjernu komunikaciju i višesmjernom karakteristikom.
4. **Sklopka za stišavanje mikrofona**
   Omogućuje utišavanje mikrofona.
5. **Linijski regulator glasnoće**
   Omogućuje povećavanje/smanjivanje linijske glasnoće.
6. **Produžni Y kabel (kabel s razdjelnikom)**
   Omogućuje spajanje na priključke računala za mikrofon i slušalice.

q8804_Cerberus_QSG.indb 71 19/12/13 9:27:12

Sažeti prikaz tehničkih podataka

- **Frekvencijski opseg:** 20 Hz ~ 20 kHz
- **Zvučnik**: zvučnici s neodimijskim magnetom od 53 mm
- **Impedancija:** 32 ohma
- **Školjke slušalice**: Školjke slušalice od 100 mm s prozračnim materijalom
- **Priključci:** 3,5 mm 4-polni analogni priključak (pametni uređaji)
- **Proširenje:** 3,5 mm 3-polni priključak za analogni Y-kabel za mikrofon i slušalice
- **Držač mikrofona:** nosač za jednosmjerni mikrofon osjetljivosti -40 dB
- **Linijski mikrofon:** Mikrofon sa višesmjernom karakteristikom i osjetljivošću od -40 dB

Upotreba slušalica

NAPOMENA: Na školjkama sa slušalicama postoje oznake L i R.

Spajanje na pametne uređaje

- Spojite analogni priključak slušalica u isporučeni Y kabel.
- Linijski regulatorima povećavajte/smanjujte glasnoću ili utišajte mikrofon.

Spajanje na osobno računalo ili MAC

1. Connect your headset's analog connector into the bundled Y-cable.
2. Spojite priključak Y kabela za slušalice u priključak za slušalice na računalu.

   Spojite priključak Y kabela za mikrofon u priključak za mikrofon na računalu.
3. Isporučeni nosač mikrofona možete spojiti sa slušalicama.

NAPOMENA: Linijski mikrofon bit će deaktiviran kada se spoji nosač mikrofona.

4. Linijski regulatorima povećavajte/smanjujte glasnoću ili utišajte mikrofon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 72 19/12/13 9:27:13

Sigurnost i održavanje

Smjernice u vezi sigurnosti

- Ako uređaje ne radi kako treba i rješavanjem problema niste došli do rješenja, iskopčajte uređaj i obratite se ASUS servisnom centru radi pomoći. NE POKUŠAVAJTE sami servisirati ili popraviti uređaj.
- NEMOJTE rasklapati uređaj jer time ćete izgubiti pravno na jamstvo.
- Zaštitite kabele od gaženja ili gnječenja, posebno na mjestu gdje izlaze iz uređaja.
- Uređaj držite dalje od tekućina, kiše i vlage. Uređaj upotrebljavajte u sljedećem rasponu temperature 0 ˚C (32 ˚F) do 40 ˚C (104 ˚F). Ako temperature prekorači taj raspon, iskopčajte i/ili isključite uređaj i pričekajte da se temperatura vrati na optimalnu vrijednost.

Održavanje

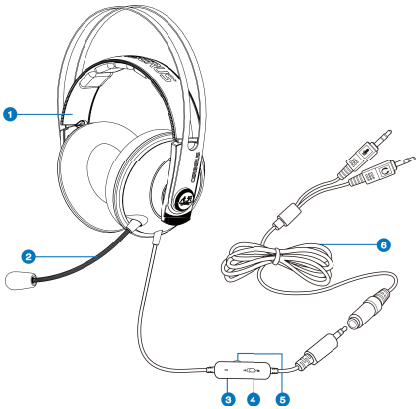
Cerberus slušalice za igranje traže minimalno održavanje kako bi se održao njihov optimalan rad. Jednom mjesečno preporučujemo njihovo čišćenje mekom krpom ili pamučnim jastučićem s malo tople vode. NEMOJTE koristiti sapun ili grube otopine za čišćenje.

q8804_Cerberus_QSG.indb 73 19/12/13 9:27:13

Pakendi sisu

- 1 x ASUS Cerberus mänguri analoogpeakomplekt
- 1 x Y-pikenduskaabel (jaguri kaabel)
- 1 x eemaldatav hästi painduv mikrofon
- 1 x lühijuhend

Peakomplekti tundmaõppimine



1. **Cerberus peakomplekt V2**
2. **Eemaldatav hästi painduva varrega suundmikrofon**
   Llihtsalt hoiustatav ja reguleeritav suundmikrofon kahesuunalise side pidamiseks.
3. **Ringsuunaline in-line mikrofon**
   Ringsuunaline in-line mikrofon kahesuunalise side pidamiseks.
4. **Mikrofoni vaigistuslüliti**
   Võimaldab lülitada mikrofoni vaigistusrežiimi.
5. **In-line helitugevuse juhtimine**
   Võimaldab suurendada/vähendada in-line helitugevust.
6. **Y-pikenduskaabel (jaguri kaabel)**
   Võimaldab ühendada mikrofoni ja kõrvaklapid pesadesse arvutil.

q8804_Cerberus_QSG.indb 74 19/12/13 9:27:15

Tehniliste andmete kokkuvõte

- **Sagedusvastus**: 20Hz~20kHz
- **Kõlari draiver**: 53 mm neodüümmagnetiga kõlari draiverid
- **Näivtakistus**: 32 oomi
- **Kõrvakuplid**: 100 mm kõrvakuplid on valmistatud hästi hingavast materjalist
- **Konnektorid**: 3,5 mm 4-haruline analoogkonnektor (nutikad seadmed)
- **Pikendus:** 3,5 mm 3-haruline analoogkonnektor (nutikad seadmed)
- **Mikrofoni vars**: -40dB tundlikkusega varrega suundmikrofon
- **In-line mikrofon**: -40dB tundlikkusega ringsuunaline mikrofon

Peakomplekti kasutamine

MÄRKUS: Kõrvakuplitel on märgised L (vasak) ja R (parem).

Ühendamine nutiseadmetega

- Ühendage peakomplekti analoogkonnektor oma nutiseadmega, nt mobiiltelefoni või tahvelarvutiga.
- Kasutage in-line regulaatoreid, et suurendada/vähendada mikrofoni helitugevust või vaigistada mikrofoni.

Ühendamine PC- või MAC-arvutiga

1. Ühendage peakomplekti analoogkonnektor komplekti kuuluva Y-kaabliga.
2. Ühendage Y-kaabli peakomplekti konnektor peakomplekti pesaga arvutil.

   Ühendage Y-kaabli mikrofoni konnektor mikrofoni pesaga arvutil.
3. Saate ühendada peakomplektiga komplekti kuuluva mikrofoni varre.

MÄRKUS: In-line mikrofon on keelatud, kui mikrofoni vars on ühendatud.

4. Kasutage in-line regulaatoreid, et suurendada/vähendada mikrofoni helitugevust või vaigistada mikrofoni.

q8804_Cerberus_QSG.indb 75 19/12/13 9:27:15

Ohutus ja hooldus

Ohutussuunised

- Kui seade ei tööta korralikult ja tõrkeotsingust ei ole abi, lahutage seade ja võtke abi saamiseks ühendust ASUS'e teeninduskeskusega. ÄRGE püüdke seadet ise hooldada ega parandada.
- ÄRGE demonteerige seadet, sest sellisel juhul muutub seadme garantii kehtetuks..
- Kaitske kaablit pealeastumise või muljumise eest, eriti kohas, kus see väljub seadmest.
- Hoidke seade eemal vedelikest, niiskusest ja rõskusest. Kasutage seadet ainult temperatuurivahemikus 0 - 40˚C (32 - 104˚F). Kui temperatuur ületab seda vahemikku, lahutage seade ja/või lülitage see välja, et temperatuur stabiliseeruks optimaalsel tasemel.

Hooldus

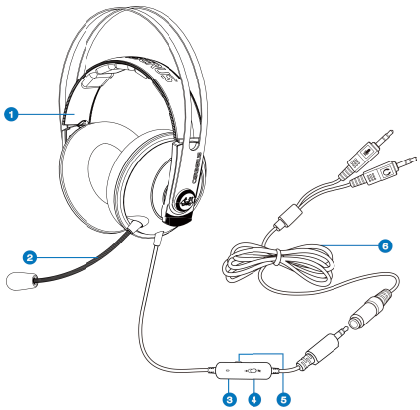
Cerberus'e mänguri peakomplekt vajab optimaalses seisukorras püsimiseks minimaalset hooldust. Soovitatav on seda puhastada üks kord kuus, kasutades pehmet lappi või puuvillast nuustikut, mida on kergelt niisutatud soojas vees. ÄRGE kasutage seepi ega karedaid puhastusvahendeid.

q8804_Cerberus_QSG.indb 76 19/12/13 9:27:16

Komplekta saturs

- 1 x ASUS Cerberus analogās spēļu austiņas
- 1 x Pagarinātājkabelis Y (sadalītājkabelis)
- 1 x Atdalāms īpaši pielāgojams mikrofons
- 1 x Ātras uzsākšanas rokasgrāmata

Iepazīšanās ar austiņām



1. **Cerberus austiņas V2**
2. **Atdalāmā īpaši pielāgojamā vienvirziena mikrofona strēle**
   Uzglabājams un pielāgojams vienvirziena mikrofons divvirzienu komunikācijai.
3. **Iekļauts visvirzienu mikrofons**
   Visvirzienu iekļautais mikrofons divvirzienu komunikācijai.
4. **Mikrofona skaņas izslēgšanas slēdzis**
   Ļauj ieslēgt mikrofona skaņas izslēgšanas režīmu.
5. **Iekļautā skaļuma regulēšana**
   Ļauj palielināt/samazināt iekļauto skaļumu.
6. **Pagarinātājkabelis Y (sadalītājkabelis)**
   Ļauj pievienoties datora mikrofona un austiņu portiem.

q8804_Cerberus_QSG.indb 77 19/12/13 9:27:16

Tehniskie dati

- **Frekvences reakcija**: 20Hz~20kHz
- **Skaļruņa draiveris**: 53mm neodīma magnēta skaļruņa draiveri
- **Pilnā pretestība**: 32 omi
- **Ausu spilventiņi**: 100mm lieli ausu spilventiņi ar īpaši elpojošu materiālu
- **Savienotāji:** 3.5mm 4-polu analogais savienotājs (viedierīces)
- **Paplašinājums:** 3.5mm 3-polu analogo austiņu un mikrofona Y kabeļa savienotājs
- **Mikrofona strēle**: -40dB jutības vienvirziena mikrofona strēle
- **Iekļautais mikrofons**: -40dB jutības visvirzienu mikrofons

Austiņu izmantošana

PIEZĪME: Ausu spilventiņiem ir atzīmētas puses - L (kreisā) un R (labā).

Pievienošana viedierīcēm

- Pievienojiet austiņu analogo savienotāju savai viedierīcei, piemēram, mobilajam tālruņim vai planšetdatoram.
- Izmantojiet iekļauto vadāmierīci, lai palielinātu/samazinātu skaļumu vai izslēgtu mikrofona skaņu.

Pievienošana PC datoram vai MAC datoram

1. Pieslēdziet austiņu analogo savienotāju pievienotajam Y kabelim.
2. Pieslēdziet Y kabeļa austiņu savienotāju datora austiņu portam.

   Pieslēdziet Y kabeļa mikrofona savienotāju datora mikrofona portam .
3. Jūs varat pieslēgt pievienoto mikrofona strēli savām austiņām.

PIEZĪME: Iekļautais mikrofons ir atspējots, kad pieslēgta mikrofona strēle.

4. Izmantojiet iekļauto vadāmierīci, lai palielinātu/samazinātu skaļumu vai izslēgtu mikrofona skaņu.

q8804_Cerberus_QSG.indb 78 19/12/13 9:27:17

Drošība un apkope

Drošība un apkope

- Ja ierīce nedarbojas pareizi un problēmu novēršanas norādījumi nesniedz risinājumu, atvienojiet ierīci un sazinieties ar ASUS servisa centru, lai saņemtu palīdzību. NEMĒĢINIET veikt remontu vai salabot ierīci.
- NEIZJAUCIET ierīci, citādi tiks zaudēta garantija.
- Aizsargājiet kabeļus no staigāšanas pa tiem vai saspiešanas, īpaši vietā, kur tie iznāk no ierīces.
- Sargājiet ierīci no šķidrumiem, mitruma vai slapjuma. Darbiniet ierīci tikai noteiktā temperatūras diapazonā no 0˚C (32 ˚F) līdz 40˚C (104 ˚F). Ja temperatūra pārsniedz šo diapazonu, atvienojiet un/vai izslēdziet ierīci, lai temperatūra stabilizētos līdz optimālam līmenim.

Apkope

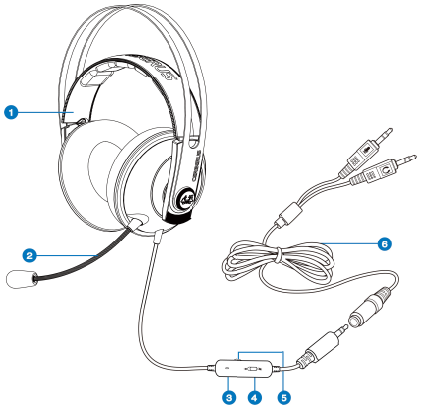
Cerberus spēļu austiņām nepieciešama minimāla apkope, lai uzturētu tās optimālā stāvoklī. Iesakām tās notīrīt reizi mēnesī ar mīkstu lupatiņu vai kokvilnas audumu, izmantojot nelielu daudzumu silta ūdens. NEIZMANTOJIET ziepes vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.

q8804_Cerberus_QSG.indb 79 19/12/13 9:27:18

Komplekto turinys

- 1 x ASUS „Cerberus“ analoginės žaidimų ausinės
- 1 x pailgintas Y laidas (skiriantysis)
- 1 x nuimamas labai lankstus mikrofonas
- 1 x sparčiosios pradžios vadovas

Susipažinimas su ausinėmis



1. **„Cerberus“ ausinės V2**
2. **Nuimamas labai lankstus vienkryptis mikrofonas su kotu**
   Patvarus ir reguliuojamas vienkryptis mikrofonas dvikryptei komunikacijai.
3. **Įdėtasis daugiakryptis mikrofonas**
   Daugiakryptis įdėtasis mikrofonas dvikryptei komunikacijai.
4. **Mikrofono pritildymo jungiklis**
   Leidžia pritildyti mikrofoną.
5. **Įdėtasis garso valdiklis**
   Leidžia padidinti / sumažinti įdėtąjį garsumą.
6. **Pailgintas Y laidas (skiriantysis)**
   Leidžia prijungti įrenginį prie kompiuterio mikrofono ir ausinių lizdų.

q8804_Cerberus_QSG.indb 80 19/12/13 9:27:19

Techninių savybių santrauka

- **Dažnio atsakas**: 20 Hz ~ 20 kHz
- **Garsiakalbio tvarkyklė**: 53 mm neodimio magneto garsiakalbių tvarkyklė
- **Tariamoji varža**: 32 omai
- **Ausinės**: 100 mm didelės ausinės iš labai „kvėpuojančios“ medžiagos
- **Jungtys :** 3,5 mm 4 polių analoginė jungtis (išmaniesiems įrenginiams)
- **Pailginimas:** 3,5 mm 3 polių analoginė ausinių ir mikrofono Y laido jungtis
- **Mikrofono kotas**: -40 dB jautrumo vienkrypčio mikrofono kotas
- **Įdėtasis mikrofonas**: -40 dB jautrumo vienkryptis mikrofonas

Ausinių naudojimas

PASTABA: ant kiekvieno ausinių kaušelio yra žymės L ir R (kairysis ir dešinysis).

Prijungimas prie išmaniųjų įrenginių

- Prijunkite ausinių analoginę jungtį prie išmaniojo įrenginio, pavyzdžiui, mobiliojo telefono ar planšetinio kompiuterio.
- Įdėtaisiais valdikliais padidinkite / sumažinkite garsumą arba pritildykite mikrofoną.

Prijungimas prie įprastinio ar MAC kompiuterio

1. Prijunkite ausinių analoginę jungtį prie pridėto Y laido.
2. Prijunkite ausinių Y laido jungtį prie kompiuterio ausinių lizdo.

   Prijunkite mikrofono Y laido jungtį prie kompiuterio mikrofono lizdo.
3. Dabar galite prijungti pridėtą mikrofono kotą prie ausinių.

PASTABA: kai prijungtas mikrofonas su kotu, įdėtasis mikrofonas išjungiamas.

4. Įdėtaisiais valdikliais padidinkite / sumažinkite garsumą arba pritildykite mikrofoną.

q8804_Cerberus_QSG.indb 81 19/12/13 9:27:20

Sauga ir priežiūra

Saugos taisyklės

- Jei įrenginys tinkamai neveikia ir nepavyksta pašalinti gedimo, ištraukite įrenginį iš lizdo ir kreipkitės pagalbos į ASUS priežiūros centrą. NEMĖGINKITE remontuoti ar taisyti įrenginio patys.
- NEIŠMONTUOKITE įrenginio, nes tokiu atveju negalios garantija.
- Pasirūpinkite, kad laidai nebūtų mindomi ar spaudžiami, ypač ten, kur jie išvesti iš įrenginio.
- Saugokite įrenginį nuo skysčių ir drėgmės. Naudokite įrenginį tik esant nuo 0˚C (32 ˚F) iki 40˚C (104 ˚F) laipsnių temperatūrai. Jei temperatūra viršija nurodytą diapazoną, ištraukite įrenginį iš lizdo ir (arba) išjunkite, kad temperatūra stabilizuotųsi iki optimalaus lygio..

Priežiūra

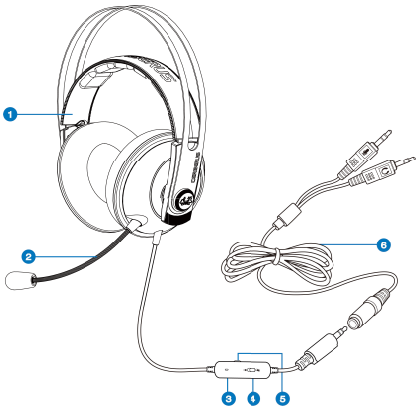
„Cerberus“ žaidimų ausinėms reikia labai nedaug priežiūros, kad jų būklė išliktų optimali. Rekomenduojame jas valyti kartą per mėnesį minkšta šluoste ar vatos tamponu, šiek tiek sudrėkintu šiltame vandenyje. NENAUDOKITE muilo ar šiurkščių valiklių.

q8804_Cerberus_QSG.indb 82 19/12/13 9:27:20

包裝內容

- 1 x 華碩 Cerberus 游戲耳機
- 1 x Y 型訊號線 (訊號分離線)
- 1 x 可拆卸式超靈活麥克風
- 1 x 快速安裝指南

認識您的耳機



1. Cerberus 耳機 V2
2. 可拆卸式超靈活麥克風
   為雙向通話提供麥克風功能。
3. 線控式麥克風
   為雙向通話提供麥克風功能。
4. 麥克風靜音開關
   可將麥克風設定為靜音模式。
5. 線控麥克風音量控制
   可增加/降低通話音量。
6. Y 型訊號線 (訊號分離線)
   可將耳機連接至電腦的麥克風和耳機連接埠。

q8804_Cerberus_QSG.indb 83 19/12/13 9:27:22

規格概要

- 頻率響應：20Hz~20kHz
- 喇叭驅動: 53mm 釹磁鐵喇叭驅動
- 阻抗：32 歐姆
- 耳套：超透气材質，100mm
- 接頭：3.5mm 四極接頭 （智慧行動裝置）
- 外接裝置：3.5mm 三極耳機和麥克風 Y 型訊號線
- 麥克風柄杆：-40dB 靈敏度單向麥克風柄桿
- 線控麥克風：-40dB 靈敏度立體聲麥克風

使用您的耳機

注意：在耳套上標記有 L（左）和 R（右）。

連接智慧行動裝置

- 將耳機的接頭連接至智慧行動裝置，比如手機或平板電腦。
- 使用控制器增加/降低音量或控制麥克風靜音開關。

連接電腦或 MAC

1. 將耳機的接頭連接至 Y 型訊號線。
2. 將 Y 型訊號線的耳機接頭連接至電腦的耳機連接埠。將 Y 型訊號線（訊號分離線）的麥克風接頭連接至電腦的麥克風連接埠。
3. 可將麥克風柄桿連接至耳機。

注意： 當麥克風柄桿連接至耳機時線控麥克風將會關閉。

4. 使用控制器增加/降低音量或控制麥克風靜音開關。

q8804_Cerberus_QSG.indb 84 19/12/13 9:27:24

安全維護

安全性須知

- 如果您的裝置無法工作或疑難排解的內容也無法幫助您，請將裝置電源斷開並聯繫華碩客服中心的工作人員，請不要嘗試自行修復。
- 請不要自行拆卸裝置，否則將無法保修。
- 請不要踩踏或按壓電線，尤其是其裸露在裝置外部的部分。
- 請勿將裝置置於液體，潮濕或濕氣的環境，應在溫度為 5° C（41° F）至 35° C（95° F）的環境下使用。若溫度超出此範圍，請拔下電源，關閉裝置，以將溫度穩定在最佳水平。

維護

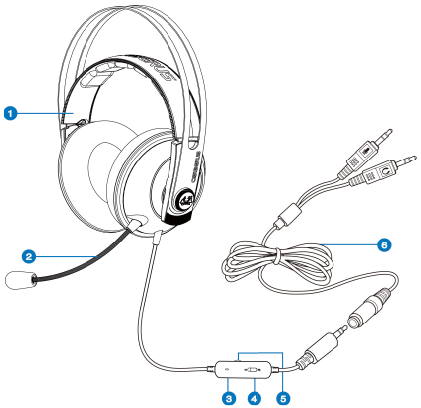
Cerberus 游戲耳機所需的維護幾率很低，即可保持最佳狀態，建議您使用軟布或棉籤蘸取少許溫水，一個月清洗一次，請勿使用肥皂或強刺激性清潔劑。

q8804_Cerberus_QSG.indb 85 19/12/13 9:27:24

包装内容

- 1 x 华硕 Cerberus 游戏耳机
- 1 x Y 型信号线 (信号分离线)
- 1 x 可拆卸式超灵活麦克风
- 1 x 快速安装指南

认识您的耳机



1. Cerberus 耳机 V2
2. **可拆卸式超灵活麦克风**
   为双向通话提供麦克风功能。
3. **线控式麦克风**
   为双向通话提供麦克风功能。
4. **麦克风静音开关**
   可将麦克风设置为静音模式。
5. **线控麦克风音量控制**
   可增加/降低通话音量。
6. **Y 型信号线 (信号分离线)**
   可将耳机连接至电脑的麦克风和耳机端口。

q8804_Cerberus_QSG.indb 86 19/12/13 9:27:27

规格概要

- 频率响应：20Hz~20kHz
- 扬声器驱动器: 53mm 高磁性钕铁扬声器驱动器
- 阻抗：32 欧姆
- 耳套：超透气材质，100mm
- 接头：3.5mm 四极接头 （智能移动设备）
- 外接设备：3.5mm 三极耳机和麦克风 Y 型信号线
- 麦克风柄杆：-40dB 灵敏度单向麦克风柄杆
- 线控麦克风：-40dB 灵敏度立体声麦克风

使用您的耳机

注意：在耳套上标记有 L（左）和 R（右）。

连接智能移动设备

- 将耳机的接头连接至智能移动设备，例如手机或平板电脑。
- 使用控制器增加/降低音量或控制麦克风静音开关。

连接电脑或 MAC

1. 将耳机的接头连接至 Y 型信号线。
2. 将 Y 型信号线的耳机接头连接至电脑的耳机端口。将 Y 型信号线（信号分离线）的麦克风接头连接至电脑的麦克风端口。
3. 可将麦克风柄杆连接至耳机。

注意： 当麦克风柄杆连接至耳机时线控麦克风将会关闭。

4. 使用控制器增加/降低音量或控制麦克风静音开关。

q8804_Cerberus_QSG.indb 87 19/12/13 9:27:27

安全维修

安全性须知

- 如果您的设备无法工作或疑难解答的内容也无法帮助您，请将设备电源断开并联系华硕客服中心的工作人员，请不要尝试自行修复。
- 请不要自行拆卸设备，否则将无法保修。
- 请不要踩踏或按压电线，尤其是其裸露在设备外部的部分。
- 请勿将设备置于液体，潮湿或湿气的环境，应在温度为 5° C（41° F）至 35° C（95° F）的环境下使用。若温度超出此范围，请拔下电源，关闭设备，以将温度稳定在最佳水平。

维修

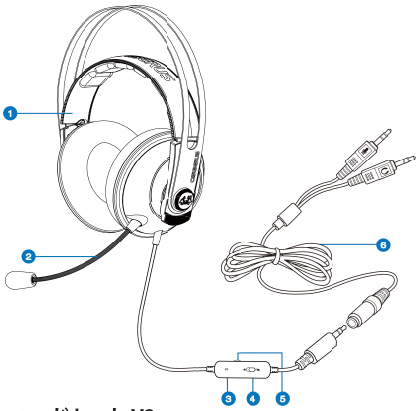
Cerberus 游戏耳机所需的维修几率很低，即可保持最佳状态，建议您使用软布或棉签蘸取少许温水，一个月清洗一次，请勿使用肥皂或强刺激性清洁剂。

q8804_Cerberus_QSG.indb 88 19/12/13 9:27:28

パッケージの内容

- Cerberusアナログゲーミングヘッドセット×1
- Y字スプリッターケーブル×1
- 着脱式フレキシブルマイク×1
- クイックスタートガイド×1

各部の名称



1. **Cerberusヘッドセット V2**
2. **指向性フレキシブルマイクブーム**
   音声の双方向通信に対応する、着脱式の単一指向性マイクです。
3. **無指向性インラインマイク**
   音声の双方向通信に対応する、集音声の高い無指向性インラインマイクです。
4. **マイクミュートスイッチ**
   マイクからの音声入力のオン/オフを切り替えることができます。
5. **マイクボリュームコントロール**
   マイクの音量を調整することができます。
6. **Y字スプリッターケーブル**
   コンピューターのオーディオ出力ジャックとマイク入力ジャックに接続することができます。

q8804_Cerberus_QSG.indb 89 19/12/13 9:27:29

主な仕様

- **再生周波数帯域:** 20Hz~20kHz
- **ドライバーユニット:** 53mmネオジウムマグネット
- **インピーダンス:** 32Ω
- **イヤーカップ:** 100mm
- **接続端子:** 3.5mm 4極ステレオプラグ
- **スプリッター:** 3.5mm 3極ステレオプラグ + マイクプラグ
- **マイクブーム感度:** -40dB (単一指向性)
- **インラインマイク感度:** -40dB (無指向性)

使いかた

ヘッドホンのイヤーカップに記されている L (左)と R (右)を確認して装着してください。

スマートデバイスへの接続

- 3.5mm 4極ステレオプラグを、スマートフォンやタブレットなど、スマートデバイスのオーディオ出力ジャックに確実に接続します。
- マイクボリュームコントロールでインラインマイクの音量を調整したり、マイクミュートスイッチでインラインマイクからの音声入力のオン/オフを切り替えることができます。

PCまたはMACへの接続

1. 3.5mm 4極ステレオプラグを、Y字スプリッターケーブルに接続します。
2. Y字スプリッターケーブルの3.5mm 3極ステレオプラグを、コンピューターのオーディオ出力ジャックに、マイクプラグをコンピューターのマイク入力ジャックに確実に接続します。
3. 付属の着脱式フレキシブルマイクを接続して使用することができます。

付属の着脱式フレキシブルマイクをヘッドセットに取り付けた場合、インラインマイクは無効になります。

4. マイクボリュームコントロールでフレキシブルマイクブームの音量を調整したり、マイクミュートスイッチでフレキシブルマイクブームからの音声入力のオン/オフを切り替えることができます。

q8804_Cerberus_QSG.indb 90 19/12/13 9:27:31

安全とメンテナンス

安全に関するガイドライン

- 本製品の修理については、お買い求めの販売店または各販売代理店にお問い合わせください。
- 修理や改造、または分解しないでください。火災、感電、またはけがをする恐れがあります。修理や改造、分解に起因する物的損害について、当社は一切責任を負いません。 また、修理や改造、分解に起因する故障に対する修理は保証期間内であっても有料となります。
- 安全のために、ケーブルの上には物を置かないでください。ケーブルは、誤って踏んだり足を引っかけたりしないように配線してください。ケーブルを引っぱらないでください。オーディオジャックから抜くときは、プラグの部分を持ってください。
- 湿気やほこり、油煙、湯気の多い場所や直射日光のあたる場所には置かないでください。故障の原因となります。本製品は0度~40度の範囲内でご使用ください。

メンテナンス

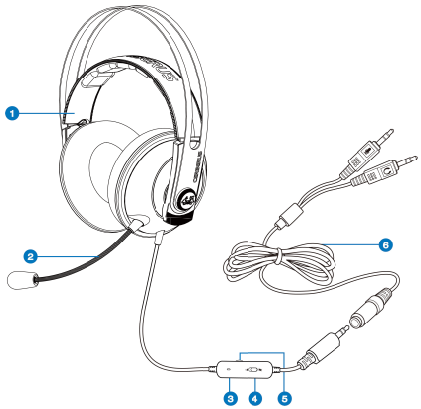
お手入れの際は、乾いた柔らかい布でふいてください。汚れがひどいときは、水にひたした布をよく絞ってから汚れをふき取り、そのあと、乾いた布でふいてください。ベンジン、シンナー、アルコール、台所洗剤などの溶剤または化学ぞうきんは、外装ケースが変質したり、塗装がはげる恐れがありますので使用しないでください。

q8804_Cerberus_QSG.indb 91 19/12/13 9:27:32

패키지 구성

- ASUS Cerberus 아날로그 게이밍 헤드셋 1개
- Y형 확장 케이블(분배 케이블) 1개
- 분리형 울트라 플렉시블 마이크 1개
- 1 x 사용 설명서

헤드셋 구성



1. **Cerberus 헤드셋 V2**
2. **분리형 울트라 플렉시블 단방향 마이크 붐**
   보관과 조정이 가능한 양방향 커뮤니케이션용 단방향 마이크.
3. **인라인 전방향 마이크**
   양방향 커뮤니케이션용 전방향 인라인 마이크.
4. **마이크 음소거 스위치**
   마이크를 음소거 모드로 전환할 수 있습니다.
5. **인라인 볼륨 컨트롤**
   인라인 볼륨을 높이거나 낮출 수 있습니다.
6. **Y형 확장 케이블(분배 케이블)**
   마이크와 컴퓨터의 헤드폰 포트에 연결할 수 있습니다.

q8804_Cerberus_QSG.indb 92 19/12/13 9:27:34

사양 요약

- **주파수 응답:** 20Hz~20kHz
- **스피커 드라이버:** 53mm 네오디뮴 자석 스피커 드라이버
- **임피던스:** 32 ohms
- **이어컵**: 통기성이 매우 우수한 소재로 만든 100mm 대형 이어컵
- **커넥터:** 3.5mm 4-핀 아날로그 커넥터(스마트 장치)
- **확장:** 3.5mm 3-핀 아날로그 헤드폰 및 마이크용 Y형 케이블 커넥터
- **마이크 붐**: -40dB 감도의 단방향 마이크 붐
- **인라인 마이크**: -40dB 감도의 전방향 마이크

헤드셋 사용법

참고: 이어컵에는 L 및 R 표시가 있습니다.

스마트 장치에 연결하기

- 헤드셋의 아날로그 커넥터를 모바일 폰이나 태블릿 PC와 같은 스마트 장치에 연결합니다.
- 인라인 컨트롤러를 사용하여 볼륨을 높이고 낮추거나 마이크 음을 소거합니다.

PC 또는 MAC에 연결하기

1. 헤드셋 아날로그 커넥터를 번들로 제공된 Y형 케이블에 연결합니다.
2. Y형 케이블의 헤드폰 커넥터를 컴퓨터의 헤드폰 포트에 연결합니다.
   Y형 케이블의 마이크 커넥터를 컴퓨터의 마이크 포트에 연결합니다.
3. 번들로 제공된 마이크 붐을 헤드셋에 연결할 수 있습니다.

참고: 마이크 붐이 연결되면 인라인 마이크를 사용할 수 없습니다.

4. 인라인 컨트롤러를 사용하여 볼륨을 높이고 낮추거나 마이크 음을 소거합니다.

q8804_Cerberus_QSG.indb 93 19/12/13 9:27:34

안전 및 관리

안전 지침

- 장치가 제대로 작동하지 않고 문제해결로 해결되지 않을 경우 장치의 플러그를 뺀 후 ASUS 서비스 센터에 연락하여 도움을 받으십시오. 장치를 직접 정비하거나 수리하려고 시도하지 마십시오.
- 장치를 분해하지 마십시오. 그럴 경우 보증을 받을 수 없습니다.
- 케이블, 특히 장치에서 나오는 위치의 케이블이 밟히거나 눌리지 않도록 주의하십시오.
- 장치를 액체, 습기 또는 물기로부터 멀리 하십시오. 지정된 온도 범위 0˚C (32 ˚F) ~ 40˚C (104 ˚F) 내에서만 장치를 사용하십시오. 온도가 이 범위를 초과할 경우 온도가 최적의 수준으로 안정되도록 장치의 플러그를 빼거나 스위치를 끄십시오.

관리

Cerberus 게이밍 헤드셋은 이를 최적의 상태로 유지하는 데 최소의 관리만 필요합니다. 부드러운 천이나 면에 따뜻한 물을 적셔 한 달에 한 번씩 닦아줄 것을 권장합니다. 비누 또는 경성 세제를 사용하지 마십시오.

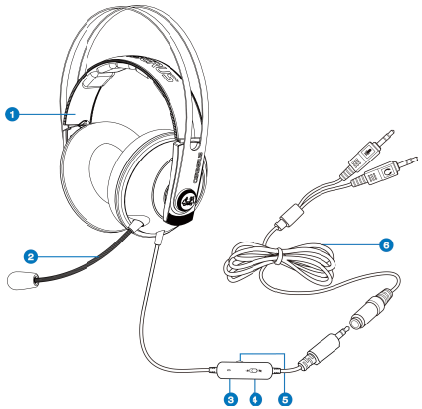
q8804_Cerberus_QSG.indb 94 19/12/13 9:27:35

عربي

محتويات العبوة

- عدد ١ سماعة ألعاب تناظرية ASUS Cerberus
- عدد ١ كابل Y ممتد (كابل تقسيم)
- عدد ١ ميكروفون مرن فائق قابل للفك
- عدد ١ دليل بدء سريع

التعرف على سماعة الرأس



١. **سماعة** Cerberus

٢. **ذراع ميكروفون أحادي الاتجاه مرن وفائق وقابل للفك**
ميكروفون أحادي الاتجاه قابل للتعديل والتخزين للتوصيل ثنائي الاتجاه.

٣. **ميكروفون إدخال متعدد الاتجاهات.**
ميكروفون إدخال متعدد الاتجاهات للتوصيل ثنائي الاتجاه.

٤. **مفتاح كتم الميكروفون**
يسمحلك بوضع الميكروفونفي وضع الكتم.

٥. **التحكمفي صوت الإدخال**
يسمحلك بزيادة وتقليل الصوت الداخل.

٦. **كابل Y ممتد (كابل تقسيم)**
يسمحلك بتوصيل منافذ الميكروفون وسماعة الرأس لجهاز الكمبيوتر.

q8804_Cerberus_QSG.indb 95 19/12/13 9:27:36

ملخص المواصفات

- **استجابة التردد:** ٢٠ هرتز ~ ٢٠ كيلو هرتز
- مشغل السماعة : مشغلات سماعة مغناطيسيةمن النيوديميومم
- المقاومة ٣٢ أوم
- سماعات تغطية الأذن: سماعات كبيرة لتغطية الأذن ١٠٠ مم مع مادة فائقة تسمح بدخول الهواء
- **الموصلات:** موصل تناظري ٤ أقطاب ٣,٥ مم (الأجهزة الذكية)
- **التمديد:** موصل كابل Y لسماعة الرأس والميكروفون تناظري ٣ قطب ٣,٥ مم

- ذراع الميكروفون: ذراع ميكروفون أحادي الاتجاه بحساسية -٤٠ ديسبل
- ميكروفونات إدخال: ميكروفون متعدد الاتجاهات بحساسية -٤٠ ديسبل

استخدام سماعة الرأس

ملاحظة: توجد علاماتا L (يسار) وR (يمين) على سماعات تغطية الأذن

التوصيل بالأجهزة الذكية

- وصّل موصل سماعة الرأس التناظري بجهازك الذكي مثل الهاتف المحمولأو الكمبيوتر اللوحي.
- استخدم أدوات التحكمفي الإدخال لزيادةأو تقليل الصوتأو كتم الميكروفون.

التوصيل بجهاز الكمبيوترأو جهاز ماك

١. وصل الموصل التناظري لسماعة الرأس بكابل Y المرفق.

٢. وصل موصل سماعة الرأس لكابل Y بمنفذ سماعة الرأس بجهاز الكمبيوتر.
وصّل موصل ميكروفون كابل Y بمنفذ الميكروفون بالكمبيوتر.

٣. يمكنك توصيل ذراع الميكروفون المرفق بسماعة الرأس.

ملاحظة: يتم تعطيل ميكروفون الإدخال عند توصيل ذراع الميكروفون.

٤. استخدم أدوات التحكمفي الإدخال لزيادةأو تقليل الصوتأو كتم الميكروفون.

q8804_Cerberus_QSG.indb 96 19/12/13 9:27:37

السلامة والصيانة

إرشادات السلامة

- إذا كان جهازكلا يعمل كما ينبغي وكان استكشاف الأخطاءلا يعمل، افصل الجهاز واتصل بمركز خدمةASUS للمساعدة لا تحاول تصليح الجهازأو صيانته بنفسك
- لا تفكك الجهاز لأن هذا سوف يلغي الضمان.
- قم بحماية الكابلاتمن المرور عليهاأو ضغطها خاصة عند النقطة التي تخرجه عندهامن الجهاز.
- أبق الجهاز بعيدًا عن السوائل أو الرطوبة. قم بتشغيل الجهاز فقط في نطاق درجة الحرارة المحدد الذي يتراوح من ٠ درجة مئوية (٣٢ فهرنهايت) إلى ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ فهرنهايت). إذا تجاوزت درجة الحرارة هذا النطاق، افصل و/أو أوقف تشغيل الجهاز لتسمح للحرارة بأن تستقر عند مستوى جيد.

الصيانة

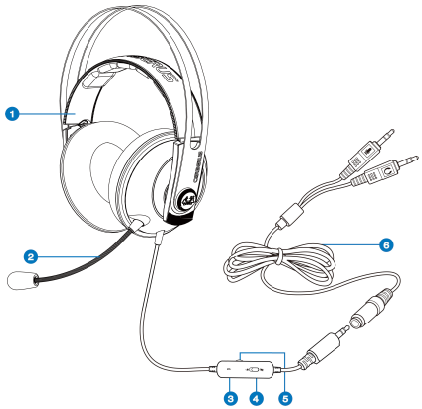
تتطلب سماعة الرأس الخاصة بالألعابCerberus أقلحدمن الصيانة للحفاظ عليهافي أفضل حال نوصيك بتنظيفها مرةفي الشهر باستخدام قطعة قماش ناعمةأو قطنةمع القليلمن الماء الدافئ لا تستخدم الصابونأو مواد التنظيف القوية.

q8804_Cerberus_QSG.indb 97 19/12/13 9:27:39

Isi kemasan

- 1 x Headset game analog ASUS Cerberus
- 1 x Kabel Y Extended (kabel splitter)
- 1 x Mikrofon ultra fleksibel yang dapat dilepas
- 1 x Panduan ringkas

Mengenal headset



1. **Headset Cerberus V2**
2. **Boom mikrofon searah ultra fleksibel yang dapat dilepas**
   Mikrofon searah yang dapat disimpan dan disesuaikan untuk komunikasi dua arah.
3. **Mikrofon semua arah in-line**
   Mikrofon in-line semua arah untuk komunikasi dua arah.
4. **Tombol diam mikrofon**
   Untuk mengalihkan mikrofon ke mode diam.
5. **Kontrol volume in-line**
   Untuk memperbesar/memperkecil volume in-line.
6. **Kabel Y Extended (kabel splitter)**
   Untuk menyambung ke port mikrofon dan headphone di komputer.

q8804_Cerberus_QSG.indb 98 19/12/13 9:27:42

Ringkasan spesifikasi

- **Respons frekuensi**: 20Hz~20kHz
- **Driver speaker:** Driver speaker magnet neodymium 53mm
- **Impedansi:** 32 ohm
- **Bantalan telinga:** Bantalan telinga besar 100mm dengan materi yang ultra breathable
- **Konektor:** Konektor analog 3,5mm 4 kutub (perangkat pintar)
- **Ekstensi:** Konektor kabel Y headphone dan mikrofon analog 3,5mm 3 kutub
- **Boom mikrofon:** Boom mikrofon searah dengan sensitivitas -40dB
- **Mikrofon in-line:** Mikrofon semua arah dengan sensitivitas -40dB

Menggunakan headset

CATATAN: Bantalan telinga memiliki tanda L (Kiri) dan R (Kanan).

Menyambung ke perangkat pintar

- Sambungkan konektor analog headset ke perangkat pintar seperti ponsel atau PC tablet.
- Gunakan pengontrol in-line untuk memperbesar/memperkecil volume suara atau menonaktifkan suara mikrofon.

Menyambung ke PC atau MAC

1. Sambungkan konektor analog headset ke kabel Y yang disertakan.
2. Sambungkan konektor headphone kabel Y ke port headphone di komputer.

   Sambungkan konektor mikrofon kabel Y ke port mikrofon di komputer.
3. Anda dapat menyambungkan boom mikrofon yang disertakan ke headset.

CATATAN: Miksrofon in-line dinonaktifkan saat boom mikrofon tersambung.

4. Gunakan pengontrol in-line untuk memperbesar/memperkecil volume suara atau menonaktifkan suara mikrofon.

q8804_Cerberus_QSG.indb 99 19/12/13 9:27:43

Keselamatan dan Pemeliharaan

Panduan Keselamatan

- Jika perangkat tidak berfungsi semestinya dan pemecahan masalah tidak berhasil, lepas sambungan perangkat, lalu hubungi ASUS Service Center untuk meminta bantuan. JANGAN coba atasi atau perbaiki sendiri perangkat ini.
- JANGAN bongkar perangkat karena akan membatalkan jaminan.
- Protect the cables from being stepped on or compressed, particularly at the point where it exits from the device.
- Jauhkan perangkat dari cairan, kelembaban, atau uap lembab. Operasikan perangkat hanya dalam kisaran suhu 0˚C (32 ˚F) hingga 40˚C (104 ˚F). Jika suhu melampaui kisaran ini, lepas sambungan kabel dan/atau matikan perangkat agar suhu kembali stabil ke tingkat yang optimal.

Pemeliharaan

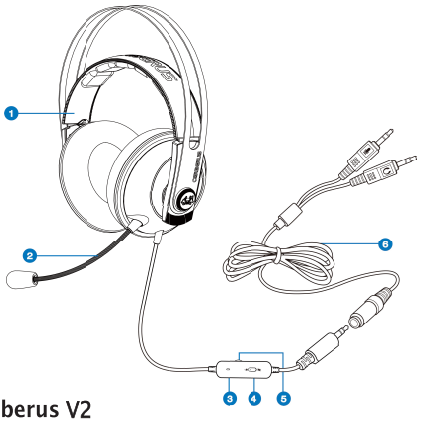
Headset game Cerberus memerlukan pemeliharaan minimum untuk menjaga kondisinya agar selalu optimal. Sebaiknya bersihkan sekali dalam sebulan menggunakan kain lembut atau penyeka katun yang sedikit dilembabkan dengan air hangat. JANGAN gunakan sabun atau larutan pembersih keras.

q8804_Cerberus_QSG.indb 100 19/12/13 9:27:43

สิ่งต่างๆ ในกล่องบรรจุ

- 1 x หูฟังเกมอนาล็อก ASUS Cerberus
- 1 x สายเคเบิล Y สำหรับขยาย (สายเคเบิลแยก)
- 1 x ไมโครโฟนแบบออนที่สามารถถอดได
- 1 x คู่มือเริ่มต้นอย่างเร็ว

ทำความรู้จักหูฟังของคุณ



1. **หูฟัง Cerberus V2**
2. **ไมโครโฟนบูมทิศทางเดียวแบบอ่อนพิเศษที่สามารถถอดได้**
   ไมโครโฟนทิศทางเดียวที่สามารถเก็บและปรับได้ สำหรับการสื่อสารสองทาง
3. **ไมโครโฟนแบบรอบทิศทางในสาย**
   ไมโครโฟนในสายรอบทิศทาง สำหรับการสื่อสารสองทาง
4. **สวิตช์ปิดเสียงไมโครโฟน**
   อนุญาตให้คุณทำให้ไมโครโฟนเข้าสู่โหมดปิดเสียง
5. **ตัวควบคุมระดับเสียงในสาย**
   ใช้เพื่อเพิ่ม/ลดระดับเสียงในสาย
6. **สายเคเบิล Y สำหรับขยาย (สายเคเบิลแยก)**
   อนุญาตให้คุณเชื่อมต่อไปยังพอร์ตไมโครโฟนและหูฟังของคอมพิวเตอร์ของคุณ

q8804_Cerberus_QSG.indb 101 19/12/13 9:27:44

ข้อมูลจำเพาะสรุป

- **การตอบสนองต่อความถี่**: 20Hz~20kHz
- **ตัวขับลำโพง** : ตัวขับล ำโพงแม เหล็กนีโอดีเมียม 53 มม
- **อิมพีแดนซ์**: 32 โอห์ม
- **ที่ส่วมหู**: ที่ส่วมหูขนาดใหญ่ 100 มม. ที่ใช้วัสดุที่สามารถระบายอากาศได้ดีพิเศษ
- **ขั้วต่อ:** ขั้วต่ออนาล็อก 3.5 มม. 4 ส่วน (อุปกรณ์สมาร์ต)
- **การขยาย:** ขั้วต่อสายเคเบิล Y ของไมโครโฟนและหูฟังอนาล็อก 3.5 มม. 3 ส่วน
- **ไมโครโฟนบูม**: ไมโครโฟนบูมทิศทางเดียว ความไว -40dB
- **ไมโครโฟนในสาย**: ไมโครโฟนรอบทิศทาง ความไว -40dB

การใช้หูฟัง

หมายเหตุ: มีสัญลักษณ์ R และ L บนที่ส่วมหู

การเชื่อมต่อไปยังอุปกรณ์สมาร์ต

- เชื่อมต่อขั้วต่ออนาล็อกของหูฟังเข้ากับอุปกรณ์สมาร์ตของคุณ เช่น โทรศัพท์มือถือหรือแท็บเล็ต PC
- ใช้ตัวควบคุมในสายเพื่อเพิ่ม/ลดระดับเสียง หรือปิดเสียงไมโครโฟน

การเชื่อมต่อไปยัง PC หรือ MAC

1. เชื่อมต่อขั้วต่ออนาล็อกของหูฟังของคุณเข้ากับสายเคเบิล Y ที่ให้มา
2. เชื่อมต่อขั้วต่อหูฟังของสายเคเบิล Y เข้ากับพอร์ตหูฟังของคอมพิวเตอร์ของ
   คุณ
   เชื่อมต่อขั้วต่อไมโครโฟนของสายเคเบิล Y เข้ากับพอร์ตไมโครโฟนของคอมพิวเตอร์ของคุณ
3. คุณสามารถเชื่อมต่อไมโครโฟนบูมที่ให้มาเข้ากับหูฟังของคุณ

หมายเหตุ: ไมโครโฟนในสายถูกปิดทำงานเมื่อเชื่อมต่อไมโครโฟนบูม

4. ใช้ตัวควบคุมในสายเพื่อเพิ่ม/ลดระดับเสียง หรือปิดเสียงไมโครโฟน

q8804_Cerberus_QSG.indb 102 19/12/13 9:27:45

ความปลอดภัยและการบำรุงรักษา

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

- ถ้าอุปกรณ์ของคุณไม่ทำงานอย่างเหมาะสม และการแก้ไขปัญหาไม่สามารถช่วยได้ ให้ถอดปลั๊กอุปกรณ์ และติดต่อศูนย์บริการ ASUS เพื่อขอความช่วยเหลือ อย่าพยายามซ่อม หรือแกไขอุปกรณด้วยตัวคุณเอง .
- อย่าถอดชิ้นส่วนอุปกรณ์ เนื่องจากการทำเช่นนี้จะทำให้การรับประกันสิ้นสุด
- ป้องกันไม่ให้มีการเดินข้าม หรือทับสายเคเบิล โดยเฉพาะอย่างยิ่ง จุดซึ่งออก จากอุปกรณ์
- เก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากของเหลว ไอน้ำ หรือความชื้น ใช้อุปกรณภายในช่วง อุณหภูมิระหวาง 0˚C (32 ˚F) ถึง 40˚C (104 ˚F) ในกรณีที่อุณหภูมิเกินช่วงนี้ ให้ถอดปลั๊ก และ/หรือปิดเครื่องอุปกรณ์ เพื่อปล่อยให้อุณหภูมิกลับมาอยู่ในระดับ ที่เหมาะสม

การบำรุงรักษา

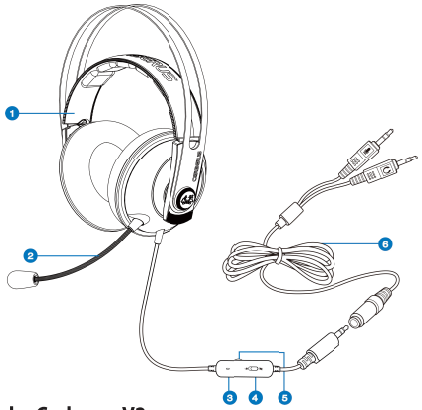
หูฟังเกม Cerberus ต้องมีการบำรุงรักษาน้อยที่สุดเพื่อให้อยู่ในสภาพที่ดีที่สุด เราแนะนำให้คุณทำความสะอาดเดือนละครั้ง โดยใช้ผ้านุ่มหรือสำลีชุบน้ำอุ่นเล็กน้อย อย่าใช้สบู่ หรือสารทำความสะอาดที่รุนแรง

q8804_Cerberus_QSG.indb 103 19/12/13 9:27:45

Phụ kiện trọn gói

- 1 tai nghe chơi game analog ASUS Cerberus
- 1 cáp Y mở rộng (cáp chia tách)
- 1 micro siêu linh động có thể tháo rời
- 1 x hướng dẫn khởi động nhanh

Tìm hiểu về tai nghe của bạn



1. **Tai nghe Cerberus V2**
2. **Cần đỡ micro một chiều siêu linh động có thể tháo rời**
   Micro một chiều có thể cất giữ và tùy chỉnh để kết nối hai chiều.
3. **Micro đa chiều nội tuyến**
   Micro đa chiều nội tuyến để kết nối hai chiều.
4. **Nút tắt âm micro**
   Cho phép bạn chuyển micro sang chế độ tắt âm.
5. **Nút điều khiển âm lượng nội tuyến**
   Cho phép bạn tăng/giảm âm lượng nội tuyến.
6. **Cáp Y mở rộng (cáp chia tách)**
   Cho phép bạn kết nối với các cổng micro và tai nghe trên máy tính.

q8804_Cerberus_QSG.indb 104 19/12/13 9:27:47

Tóm tắt thông số kỹ thuật

- **Đáp ứng tần số:** 20Hz~20kHz
- **Bộ điều khiển loa:** Các bộ điều khiển loa nam châm neođim 53mm
- **Trở kháng:** 32 ohms
- **Ống tai nghe:** Hai ống tai nghe lớn 100mm bằng chất liệu siêu thông khí
- **Các đầu cắm:** Đầu cắm analog 4 cực 3,5mm (các thiết bị thông minh)
- **Mở rộng:** Đầu cắm tai nghe analog và cáp Y micro 3 cực 3,5mm
- **Cần đỡ micro:** Cần đỡ micro một chiều có độ nhạy -40dB
- **Micro nội tuyến:** Micro đa chiều có độ nhạy -40dB

Sử dụng tai nghe

LƯU Ý: Có các dấu R (phải) và L (trái) trên hai ống tai nghe.

Kết nối với các thiết bị thông minh

- Kết nối đầu cắm analog trên tai nghe với thiết bị thông minh của bạn như điện thoại di động hoặc máy tính bảng.
- Sử dụng các nút điều khiển nội tuyến để tăng/giảm âm lượng hoặc tắt âm micro.

Kết nối với máy PC hoặc MAC

1. Kết nối đầu cắm analog trên tai nghe với cáp Y kèm theo.
2. Kết nối đầu cắm tai nghe của cáp Y với cổng tai nghe trên máy tính.

   Kết nối đầu cắm micro của cáp Y với cổng micro trên máy tính.
3. Bạn có thể kết nối cần đỡ micro kèm theo với tai nghe.

LƯU Ý: Micro nội tuyến sẽ được tắt khi đã kết nối với cần đỡ micro.

4. Sử dụng các nút điều khiển nội tuyến để tăng/giảm âm lượng hoặc tắt âm micro.

q8804_Cerberus_QSG.indb 105 19/12/13 9:27:48

An toàn và bảo dưỡng

Hướng dẫn an toàn

- Nếu thiết bị của bạn không hoạt động phù hợp và việc khắc phục sự cố vẫn không hiệu quả, hãy ngắt thiết bị và liên hệ với Trung tâm Bảo hành ASUS để được hỗ trợ. KHÔNG tự khắc phục lỗi hoặc sửa chữa thiết bị.
- KHÔNG tháo rời thiết bị vì như vậy bạn sẽ không nhận được chế độ bảo hành.
- Bảo vệ cáp không bị giẫm lên hoặc đè nén, đặc biệt tại điểm nối nơi mà cáp dẫn ra từ thiết bị.
- Cất giữ thiết bị xa khỏi chất lỏng hoặc môi trường ẩm ướt. Chỉ sử dụng thiết bị trong phạm vi nhiệt độ cụ thể từ 0˚C (32 ˚F) đến 40˚C (104 ˚F). Nếu nhiệt độ vượt quá phạm vi này, hãy ngắt và/hoặc tắt thiết bị để nhiệt độ ổn định ở mức tối ưu.

Bảo dưỡng

Tai nghe chơi game Cerberus cần phải được bảo dưỡng tối thiểu để giúp nó luôn hoạt động trong tình trạng tối ưu. Chúng tôi khuyên bạn nên vệ sinh tai nghe mỗi tháng một lần bằng cách sử dụng khăn mềm hoặc giẻ lau cotton thấm một ít nước ấm. KHÔNG dùng xà phòng hoặc các chất lau chùi có nồng độ cao.

q8804_Cerberus_QSG.indb 106 19/12/13 9:27:49

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
皮革耳罩	○	○	○	○	○	○
麥克風組	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○

備考1. “O”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

q8804_Cerberus_QSG.indb 106 19/12/13 9:27:49